

XL. évfolyam 5. szám | 2019. május 23.

# Pesterzsébet

BUDAPEST FŐVÁROS XX. KERÜLETÉNEK TÁRSADALOMPOLITIKAI ÉS SZOLGÁLTATÓ LAPJA



FOTO: ZSARNÓCZKY GYÜLIA

## 2. Pesterzsébeti Futóverseny



**SPORTGÁLA**

3. OLDAL



**MADARAK, FÁK NAPJA**

7. OLDAL



**50 ÉVES A KALÁKA**

11. OLDAL

## Városházi napló

A képviselő-testület május 9-ei ülésén elfogadta a településkép védelméről szóló új rendeletét, az önkormányzat 2018. évi adóztatási tevékenységéről szóló beszámolót, valamint a 2018. évi ellenőrzési jelentést.

A testület döntött a Kossuth Lajos u. 68. és a 146. szám alatti két ingatlan 5 évre szóló hasznosításáról is. A két ingatlant bérbe vevő cég a bérleményekben létrehozta az Erzsébeti Képfestő Ház Nyitott Műhelyt, és a kedvezményes bérleti dí-

jért cserébe vállalja többek között, hogy havonta két alkalommal iskolai vagy művelődési házban meghirdetett ingyenes foglalkozást tart, valamint igény esetén tematikus kiállítással részt vesz az önkormányzati rendezvényeken.

A képfestés tava került fel az UNESCO Világörök-

ség listájára, a kialakítandó műhelyben a hagyományos képfestő technika mellett kézi pozitív mintázást is végeznek majd. Magyarországon ma összesen 6 aktív műhely működik vidéken, Budapesten ez lesz az első és egyetlen ilyen műhely.

A Képfestő célja, hogy az Örökkék magyar márka termékeit beillessze a XXI. századba, rendszeresen tartanak mesterségbemutatókat és workshopot gyermekeknek és felnőtteknek egyaránt.

y.a.



FOTO: ZSARNÓCZKY GYULA

## Ismét szűrt az APE

Ingyenes hallásvizsgálatot szervezett az A Pesterzsébetiekért Egyesület május 13-án és 20-án a kerület lakosságának.

– Felgyorsult világunkban a zajterhelés is fokozódott, így a hallásvizsgálat már nem csak az időseknek javasolt – tudtuk meg dr. Kiss Zsoltól, az APE elnökétől. – Fontos, hogy időben kiszűrjük a rendellenességet, mert egyrészt az összes érzékszerv elvesztése közül a hallásé viseli meg a legjobban az embert, másrészt a fel nem derített hallásromlás akár

életveszélyes szituációt is teremthet életünkben – tette hozzá.

Szabados Ákos polgármester elmondta: – Minden egyes ilyen lehetőség, amivel élhetnek a kerületi lakosok, hozzájárulnak nemcsak a hallásjavításhoz, hanem a helyzetfelméréshez, a prevencióhoz is. Komoly lakossági igény van a „házhöz jövő” szűrésekre, ezt bizonyítja az is, hogy a május 11-ei sport- és egészségnapon 1800 szűrést végeztek el, ami nagyban megkönnyíti a házi orvosok munkáját is.

s.a.



FOTO: ZSARNÓCZKY GYULA

### FELHÍVÁS

Pesterzsébet Önkormányzata kitüntetések adományoz azon természetes, vagy jogi személyeknek, akik kiemelkedő és önzetlen munkájukkal hozzájárultak kerületünk fejlődéséhez.

Kérjük Pesterzsébet polgárait, intézményeit, egyházait, társadalmi és civil szervezeteit, hogy éljenek a lehetőséggel, tegyenek javaslatokat a Pesterzsébet Díszpolgára, Pesterzsébet Mecénása, Pesterzsébet Egészségügyéért, Pesterzsébet Szociális Munkáért, Pesterzsébet Gyermekeiért, Pesterzsébet Kultúrájáért, Pesterzsébet Környezetvédelméért, Pesterzsébet Sportjáért, Pesterzsébet özbiztonságáért kitüntetett címekre.

Javasataikat írásban, részletes indoklással, a felterjesztő és a felterjesztett nevének és elérhetőségének (telefon, e-mail, lakcím) pontos megjelölésével várjuk.

Jelölési határidő: 2019. június 30.

Cím: Polgármesteri Hivatal (1201 Bp. Kossuth tér 1. I. 69.  
Polgármesteri Titkárság)

### Fogadóóra

Dr. Hiller István országgyűlési képviselő fogadóórája június 6-án, csütörtökön 17 órától lesz az MSZP Pesterzsébeti Önkormányzati Képviselői Irodájában (XX. kerület, Ady Endre u. 84/A).



## NEMZETI ÖSSZETARTOZÁS NAPJA

2019. június 04. (kedd) 14.00 óra

### Kopjafás emlékpark

(Kossuth Lajos utca-Helsinki út kereszteződésénél)

Pesterzsébet Önkormányzata  
tisztelttel meghívja Pesterzsébet lakosságát a  
trianoni békeszerződés 99. évfordulója  
alkalmából tartandó megemlékezésre.

### Közreműködnek:

A Pesterzsébeti Városi Vegyeskar és a  
József Attila Általános Iskola  
5.b osztálya, Pálffy Krisztina vezényletével  
Vácán Dóra énekművész



Pesterzsébet Önkormányzata nevében  
Szabados Ákos  
polgármester

## Elismerés a legjobbaknak

**Negyedik alkalommal részesítette kitüntető címekben és jutalmakban kerületünk sportéletének kiválóságait a Magyar Sport Napja alkalmából Pesterzsébet Önkormányzata május 13-án.**

Az ünnepségen Szabados Ákos polgármester köszöntötte a jelenlévőket, és köszönte meg minden sportszeretőnek azt a munkát, amit az elmúlt év során Pesterzsébeten az egészségünkért, a sportos életmóddért folytatott, és munkával, energiával a közösség asztalára tett. – Az elmúlt évtizedek tudatos építkezése, az utánpótlás-nevelés az, amire itt sokan tették fel munkájukat, vagy akár életüket is. Kö-

daként állítható Pesterzsébet közössége elé.

Ífjabb Losonczy Ottó az ESMTK Birkózó Szakosztály újjáalakulása óta a szakosztály sportolója. Az elmúlt 13 év alázatos és példamutató munkájának eredményeként 2018-ban a törökországi Európa-bajnokságon 2., a romániai világ-bajnokságon pedig 3. helyezést ért el. 14-szeres magyar bajnok, 2-szeres diákolimpiai bajnok és 4-szeres

csoportban a 6. helyen végzett az Európa Bajnokságon. Pályafutása során eddig 73 arany-, 30 ezüst- és 19 bronz-érmét szerzett.

A bizottság „Az év edzője” kitüntető címet 2019-ben Molnár Gábornak adományozta, aki 2016 óta az akkor alakult ESMTK Kajak-Kenu Szakosztályának vezetője és edzője. Feladata nem volt egyszerű, szinte a semmiből kellett megteremtteni a sportág bázisát, eszközeit,

és a legfontosabbat: maga köré gyűjteni a gyermekeket és fiatalokat, akik mindezt étellel töltik meg. Elismerést és támogatást ért el a sportág szövetségénél, kivívta a fiatalok ragaszkodását, és olyan utánpótlás-bázist épített ki, mely méltó alapja lehet Magyarországon elért nemzetközi eredményeinek. Molnár Gábor odaadó munkája révén napjainkban mintegy nyolcvan gyermek életébe hoz vidámságot, mindamelllett fegyelmet és a sport iránti szeretetet kerületünk Duna-partjára. Az irányítá-



Az év edzője: Molnár Gábor

sa alá tartozó szakosztályt a Magyar Kajak-Kenu Szövetség a tagjai közé fogadta, és két fiatal versenyzője ma már a korosztályos válogatottban is képviseli az ESMTK Kajak-Kenu Szakosztályát, ezzel együtt Pesterzsébetet.

Idén egy különdíj átadására is sor került; Nagy Adrienn tenisz világbajnok polgármesteri dicséretben részesült a nemzetközi és hazai versenyeken elért sportsikereiért, valamint példamutató sportolói magatartásáért, kitartó munkájáért.

Az Egészségügyi és Sport Bizottság 2016. januári ülésén úgy döntött, hogy külön jutalomban részesíti az elmúlt időszakban kiemelkedő eredményeket elért sportolókat. 2019-ben kiemelkedő sportteljesítményéért elismerést vehetett át Hopp Márton Péter evezős, Fojt Sára kajakos, Tarnóczy Tamara öklölvívó, Szalai Ferenc sárkányhajós és Fajt Georgina fitness versenyző.

Sz. A.



Az év sportolója: Ifj. Buriy Anatolij és Ifj. Losonczy Ottó

zós eredménynek tekinthetők azok a létesítményeink, amelyekkel ezt a munkát próbáltuk megkönnyíteni, és a lehetőségek tárházát minél szélesebbre nyitni – fogalmazott a polgármester.

Az Egészségügyi és Sport Bizottság döntése alapján „Az Év sportolója” kitüntető címet 2019-ben ketten érdemelték ki. Ifjabb Buriy Anatolij kempo világbajnok 7 évesen kezdett az ESMTK birkózó szakosztályában, ahol többször megnyerte a magyar bajnokságot. Később megismerkedett a thai boksztal, majd a kempo világválogatott keretében a magyar válogatott kerettagja lett. K1 magyar bajnok, kempo négyszeres magyar bajnok, nemzetközi bajnok, a 2018-i kempo világbajnokságon 3 bronzérmét és 2 aranyérmét szerzett. A 17 éves fiatalember nemcsak kiemelkedő sportteljesítményével, hanem magatartásával és életmódjával is péld-

Budapest bajnok. 2011 óta tagja a különböző korosztályos válogatottnak. 2011-ben 7. helyen végzett a lengyelországi Kadet Európa-bajnokságon.

A következő mérőszámot a 2015-ös jelentette számára, amikor a junior Európa-bajnokságon a dobogó 2. fokára állhatott fel. Ugyanebben az évben az 5. helyen végzett az U23-as korosztályban az Európa-bajnokságon, és 7. helyen a junior világbajnokságon. 2017-ben U23-as kor-

osztályban a 6. helyen végzett az Európa Bajnokságon. Pályafutása során eddig 73 arany-, 30 ezüst- és 19 bronz-érmét szerzett.



## Elismerések a Rendőrség napján

**Idén 29. alkalommal adományozott a Pesterzsébet-Soroksár Közrendjéért és Közbiztonságáért Alapítvány (PE-SO) a Rendőrség napja alkalmából Sárkányölő Szent György-díjat a XX. és XXIII. kerület közrendjének és közbiztonságának megszilárdítása érdekében a legmagasabb szintű munkát végző személyeknek. Az április 25-ei ünnepségen Pesterzsébet és Soroksár Önkormányzata pénzzutalomban részesítette a két kerületben legmagasabb szintű rendőri, illetve közalkalmazotti munkát végző munkatársakat.**

A hagyományoknak megfelelően a két kerület felváltva ad otthont a rendezvénynek. Az idei ünnepség házigazdája Soroksár Önkormányzata volt, így Geiger Ferenc soroksári polgármester mondott beszédet. Felidézte a Sárkányölő Szent György, majd a Rendőrség napja történetét, végül méltatta és megköszönte a rendőrök áldozatos munkáját.

A díjak átadását követően Szabados Ákos, Pesterzsébet polgármestere pohárköszöntőjében gratulált a kitüntetetteknek, majd elmondta: – A közbiztonság az egyik olyan terület, amely, ha nem is politikamentes, de mégiscsak konszenzus támogatással alakul az önkormányzatok részéről. Az önkormányzatiságnak nem azt kell keresnie, hogy mi az, amiben egymásnak tudnak feszülni a képviselők, hanem hogy mi az, amiért együtt tudnak dolgozni. A közbiztonság az egyik ilyen terület, amelyben politikai pártállástól függetlenül, közösen az érdekek. Természetesen a célok eléréséhez vezető út megtalálásában lehetnek különbségek, de a célkitű-

zésekben, a problémamegoldásokban nem – hangsúlyozta, majd így



folytatta: – Szeretném megköszönni mindkét önkormányzat képviselő-testülete tagjainak azt az egyetértést és együttműködést, amelynek eredményeképpen ma az elismeré-

## Adomány a kapitányságnak

Pesterzsébet Önkormányzata támogatásának köszönhetően kis pihenőparkot alakítottak ki a XX.-XXIII. kerületi Rendőrkapitányság udvarán, amelyet az éppen szolgálatban lévő állomány használhat, emellett egy új, jelöletlen autóval gazdagodhatott a kapitányság gépjárműállománya. A par-

kot és a gépjárművet a városvezetés április 17-én adta át. – Az autó beszerzéséről a képviselő-testület még tavaly döntött, éspedig azért, hogy a mindennapok bűnügyi munkáját egy felderítést megkönnyítő eszközzel segítsük – mondta Szabados Ákos polgármester.

y. a.



sek és díjak kiosztásra kerülhettek. Az, hogy jövőre 30 éves lesz a Sárkányölő Szent György-díj átadó ünnepe, jelentős mérföldkő lesz valamennyiünk életében. Vannak köztünk olyanok, akik már szinte a kezdettől fogva részt vesznek abban a munkában, melynek célja az volt, hogy a kerületi kapitányságok munkáját, az ott dolgozók körülménye-

it próbáljuk közösen támogatni, azaz a nem titkolt céllal, hogy mindkét kerület közbiztonsága javuljon. Legyen most az a célunk, hogy amit a kerületi kapitányságnak az elmúlt hat évben sikerült elérnie, a folyamatosan javuló eredményességi mutatókat, próbáljuk megőrizni minden eszközzel.

Sz.

### Sárkányölő Szent György-díj:

*Sípos Zsolt János* címzetes rendőr alezredes  
*Andrikó Klára Cecília* rendőr százados  
*Somogyi Lajos* rendőr főhadnagy

### Szabados Ákos polgármestertől huszonhárom pesterzsébeti rendőr vehetett át Sárkányölő Szent György elismerést:

*Beke Mihály* rendőr főtörzsőrmester  
*Csankó Tibor* rendőr főtörzsőrmester  
*Csépányi-Fürjes Andrea* címzetes rendőr főtörzsőrmester  
*dr. Lukács Annamária* rendőr alezredes  
*Gergely Attiláné* rendvédelmi igazgatási alkalmazott  
*Horváth-Gál Adrienn* címzetes rendőr százados  
*Horváth Szabolcs* rendőr alezredes  
*Hudák Dóra* rendőr őrmester  
*Illés Ferenc* rendőr őrmester  
*Jóbi Gergő* rendőr főtörzsőrmester

*Kákai Ildikó* címzetes rendőr alezredes  
*Kesik Róbert Sándor* rendőr alezredes  
*Kollárné Susi Andrea* rendvédelmi igazgatási alkalmazott  
*Kovács Dominika* rendőr hadnagy  
*Lendér Bianka* rendőr őrmester  
*Lévai Tamásné* rendvédelmi igazgatási alkalmazott  
*Németh Dávid Szilveszter* rendőr őrmester  
*Nyirán Andrea* munkavállaló  
*Ravasz Gergely* rendőr főhadnagy  
*Tóth Bianka* rendőr őrmester  
*Tóth József* rendőr törzsaszóls  
*Varga Edina* rendvédelmi igazgatási alkalmazott  
*Vincze Dávid* rendőr törzsőrmester

### Sárkányölő Szent György

**kitüntető cím:**  
*Makádi Katalin* rendőr ezredes, rendőrségi tanácsos, kapitányságvezető

# Ön is része a közbiztonságnak!

**Immáron hatodik éve, hogy minden évben sikerül felülmúlnia az eredményességi mutatóit a XX. és XXIII. kerületi Rendőrkapitányságnak. A XX. kerület területén 2018-ban az előző évhez képest 1476-ról 1204-re csökkent az összes rendőrségi eljárásban regisztrált bűncselekmények száma, a kiemelten kezelt bűncselekményeké pedig 781-ről 573-ra. Az élet, a testi épség és az egészség elleni bűncselekmények száma 91-ről 61-ra, a lopások száma 565-ről 383-ra, a regisztrált lakásbetöréseké pedig 97-ről 70-re csökkent. Pesterzsébet közbiztonságáról Makádi Katalin rendőr ezredes, kapitányságvezetővel beszélgettünk.**

– Minek köszönhetőek az imponáló számok?

– Amikor 8 évvel ezelőtt kineveztek a kapitányság élére, elkezdtem egy stratégiát építeni, amelynek eredményességét az elmúlt 6 év statisztikája igazolja. Az első két év a megalapozás, az új rendszer kiépítésének időszaka volt. Örülök, hogy ilyen állománnyal dolgozom, olyan rendőrökkel, akik nagyon sokat és nagyon elhivatottan dolgoznak.

A szervezés mindig kulcsfontosságú az eredményesség javításában. Ez azt jelenti, hogy a problémás területekre összpontosítunk, azokra fókuszálva szervezzük a szolgáltatást. A másik lényeges a bűnmegelőzési munka, amelyre nagyon sok időt és energiát fordítunk évek óta, és melynek célja, hogy a kerületeinkben próbáljuk csökkenteni azokat a bűncselekményeket, amelyek odafigyeléssel, figyelemfelhívással megelőzhetők. Ilyenek például az idősok sérelmére elkövetett trükkös lopások, az „unokázós” csalások. Kollégáimmal együtt az elmúlt években sok előadást tartottunk erről az időseknek kerületszerte. Ennek eredményeként egyre csökken az ilyen jellegű bűncselekmények száma.

A bűncselekmények felderítésében nagy segítséget nyújtanak a kamerafelvételek, amelyek alapján több elkövetőt sikerült beazonosítani, illetve a rendelkezésünkre álló arcfelismerő program is segíti munkánkat. Egyre bővül Pesterzsébeten mind a rendőrség, mind a Rendvédelmi Osztály által üzemeltetett kamerák száma, és ma már a buszokon is vannak kamerák.

Az önkormányzat Rendvédelmi Osztályával kölcsönös, jó kapcsolatot sikerült kialakítanunk. Napi kapcsolatban vagyunk, a feladatokat megtervezzük, összehangoljuk, kölcsönösen segítjük egymás munkáját, melyhez a két kerület polgárai is csatlakoznak.

A körzeti megbízottak munkája is fontos. Az ő körzeteiket már korábban az önkormányzati képviselők körzeteihez igazítottuk, így minden képviselőnek van egy „saját” kmb-se, ami azért fontos, mert előfordulhat, hogy egy állampolgár nem a rendőrséghez, hanem az önkormányzati képviselőjéhez fordul segítségért, aki viszont rögtön felveszi a kapcsolatot a körzeti megbízottal.



– A jó eredmények ellenére időnként hallani, hogy kerületünkben a közbiztonság kívánivalót hagy maga után...

– Le kell szögezni, hogy a közbiztonság nagyon összetett fogalom. A közbiztonság nemcsak a rendőrség feladata, hanem kellene hozzá azok a társszervek, amelyek az adott kerületben összehangolják a tevékenységüket, és kell hozzá az egyén, a kerületi lakos is. A közbiztonság csak akkor lehet jó, ha a lakosság is segíti a hatóságok munkáját. Hogy mit tud tenni? Mindent megtesz annak érdekében, hogy biztonságban legyenek a vagyontárgyai. Nagyon sok esetben az emberi figyelmetlenség váltja ki a bűncselekmény elkö-

vetését, például nyitva hagyja a ház kapuját, az ablakait, elfelejti bezárni a gépjárművét, vagy a gépjármű utasterében táskát, ruhát hagy. Mi abban tudunk segíteni, hogy felhívjuk a figyelmet az elkövetők által használt módszerekre, vagyonvédelmi előadásokat tartunk, ahol tanácsokat tudunk adni, hogyan védjék vagyontárgyaikat és természetesen önmagukat is.

A Pesterzsébeten elkövetett betörésekkel kapcsolatban készítetünk egy felmérést, amelyből kiderült, hogy az esetek több mint 80 százalékában nem voltak védve az ingatlanok, nem volt sem rács, sem riasztórendszer, és kutya sem.

Valótlan kijelentést tennék, ha azt mondanám, minden bűncselekményt megszüntetünk, felszámolunk. Mindig lesznek betörések,

Jelentősen csökken évek óta a bűncselekményszám, ez mellett a nyomozás eredményességi mutatóink is folyamatosan emelkednek. Persze, mindig lesznek tennivalóink, és tudom, hogy nem lehet ezt az eredményességet a végtelenségig növelni. Már a tavalyi évben egy bűncselekmény-kategóriában stagnáltak, vagy csökkentek az adatok. A célunk, hogy ezeket az eredményeket szinten tartsuk.

– **Elég nagy vihart kavart az itt élők körében az a gyilkosság, ami húsvétkor történt kerületünkben. Mít lehet erről tudni?**

– Az emberölésekkel kapcsolatban általában azt kell tudni, hogy a többségükre nem lehet felkészülni, nem lehet megelőzni. Azok általában spontán bekövetkező, indulati jellegű bűncselekmények, de van

anyagi haszonszerzésre irányuló, vagy szexuális indíttatású is. Nem minden esetben kitervelt, szándékos elkövetésről beszélhetünk. A rendőrségnek egy feladata van ilyen esetben: el kell fognia a tettest.

Az április 21-ei pesterzsébeti emberölésnek sem az áldozata, sem az elkövetője nem volt kerületi lakos. A kapitányság járőrei időben érkeztek a helyszínre, elfogták az elkövetőt, mielőtt elmenekült volna, illetve biztosították a helyszínt az összes bizonyítékkal együtt. Ezt követően átadtuk az ügyet az életvédelmi nyomozóknak a további eljárás lefolytatására. Megjegyezném, a gyors állampolgári jelzés segítette, hogy időben és gyorsan tudjunk reagálni az elkövető elfogására.

Fontosnak tartom, hogy a kerületi lakosok biztonságban éljenek, biztonságban érezzék magukat. A kollégáim természetesen a jogszabályok betartásával mindent megtesznek annak érdekében, hogy nyugodt, biztonságos kerületben éljünk.

Összefoglalva, a fenti eset kapcsán is: a közbiztonság közös feladatunk. Mindenki tehet érte egy kicsit.

sz.a.

## Tisztelt Pesterzsébeti Választópolgárok!

Az Európai Parlament tagjainak 2019. május 26-i választása lebonyolításával kapcsolatban az alábbi, fontosabb információkra szeretném felhívni figyelmüket.

2019. május 26-án - vasárnap - a szavazás 6.00 órától 19.00 óráig tart.

A szavazás törvényességére minden szavazóköri szavazatszámoló bizottság ügyel. A bizottságok az önkormányzat által választott független tagokból és a választáson listát állító jelölő szervezetek delegáltjaiból állnak. A bizottság tagjai hivatalos személynek minősülnek. Minden bizottság munkáját a helyi választási iroda egy megbízottja, jegyzőkönyvvezetőként segíti.

A bizottság ellenőrzi a szavazás céljából megjelent választópolgár személyazonosságát, valamint személyi azonosítóját vagy lakcímét. A választópolgár a személyazonosságát a magyar hatóság vagy az Európai Unió más tagállamának hatósága által kiállított érvényes személyazonosító igazolvánnyal, a régi típusú, könyvecské formájú személyazonosító igazolvánnyal, ideilenes személyazonosító igazolvánnyal, veze-

tői engedéllyel, útlevelemmel, ideiglenes útlevelemmel igazolhatja. Fontos, hogy az egyes okmányok igénylése során, a kérelem benyújtásakor kapott átvételi elismervény (A4-es nyomtatott lap) nem alkalmas a személyazonosság igazolására.

A személyi azonosító igazolására személyi azonosítót igazoló hatósági igazolvány (a lakcímkártya hátoldala), hatósági bizonyítvány, illetőleg az igazolás a személyi azonosító jelről nevű dokumentumok alkalmasak.

A lakcím igazolására szolgál a lakcímet igazoló hatósági igazolvány (lakcímkártya), a lakcímbeljelentésről szóló átvételi elismervény, a régi könyvecské alakú személyazonosító igazolvány, amennyiben tartalmazza a lakcímet.

Ha a bizottság megállapította, hogy a választópolgár szerepel a névjegyzékben, átad részére egy bélyegzővel ellátott szavazólapot, valamint egy borítékot. A választópolgárnak a névjegyzék aláírásával igazolnia kell a szavazólap átvételét. A szavazás titkosságának biztosítása érdekében minden szavazóköri szavazófülkék állnak rendelkezésre.

Érvényesen szavazni a listához tartozó körbe tollal írt két, egymás metsző vonallal (X vagy +) lehet.

A szavazást követően a szavazólap a borítékba helyezhető. Ezt követően a szavazólapot tartalmazó borítékot/szavazólapot a szavazóurnába kell helyezni.

Ha a választópolgár jelzi, hogy elrontotta a szavazólapot, a bizottság egy alkalommal új szavazólapot adhat ki. A rontott szavazólapot vissza kell adni, tehát ha a választópolgár már bedobta azt az urnába, nem kaphat másikat.

Aki fogyatékos vagy egyéb ok miatt nem tudja egyedül kitölteni a szavazólapot, az egy általa választott segítő, vagy a bizottság két tagjának együttes segítségét veheti igénybe. Ha látássérült választópolgár korábban kérte, Braille-írással ellátott szavazószablon is rendelkezésre áll majd a szavazóköri.

Akik addig még nem tették meg, mozgóurnát a szavazás napján már csak ügyfélkapus azonosítással 12.00 óráig az interneten, vagy közvetlenül a szavazatszámoló bizottságtól – meghatalmazott útján

vagy meghatalmazással nem rendelkező személy általi kézbesítéssel kérhetnek. A szavazás napján az írásbeli kérelmet 12.00 óráig el kell juttatni a szavazatszámoló bizottsághoz.

Akik nem pesterzsébeti lakosok, de május 22-én 16 óráig kérték átjelentkezésüket, hogy a XX. kerületben szavazhassanak, azoknak a 11. számú szavazóköribe kell menniük szavazni, a Bp. XX. Lajtha László u. 7. szám alatti iskolába.

A szavazás 19.00 óráig tart. Ha sorban állás alakul ki, az szavazhat, aki 19.00 órakor már a sorban állt, a később érkezők már nem.

A szavazás napján a szavazás megkezdésétől annak befejezéséig, a Pesterzsébeti Helyi Választási Iroda folyamatosan nyitva tart.

Pesterzsébeti Helyi Választási Iroda vezetője: dr. Demjanovich Orsolya jegyző

A Pesterzsébeti Helyi Választási Iroda elérhetőségei a szavazás napján: Budapest, 1201 Kossuth Lajos tér 1. Tel: 283-13-35, Fax: 283-11-87.

dr. Demjanovich Orsolya  
Pesterzsébeti Helyi Választási Iroda vezetője

## Mozgás és egészség

**Május 11-én, szombaton tartotta a Csili Művelődési Központ és a BKFH XX. Kerületi Népegészségügyi Osztály hagyományos sport- és egészségnapját. A Kosutiban felállított színpadon egész nap zajlottak a sportbemutatók, fellépett a M.É.Z. együttes, a sátrakban pedig különböző szűrésekkel és tanácsadással várták az érdeklődőket.**

– A mai nap egyik legfontosabb célja a prevenció, az egészséges életmódra való felhívás, a másik lényeges eleme a sport, a közös mozgás, amelyre bőségesen lesz lehetőség. Az idei év abból is kiemelkedő, hogy több új programmal is várják az ide látogatókat – mondta az egész napos rendezvény megnyitóján Szabados Ákos polgármester, majd megköszönte a szervezők munkáját, akik évek óta nagy sikerrel bonyolítják a kerület egyik legnépszerűbb eseményét.

– A Csili fontos feladata, hogy a kultúrát széles értelemben értelmezze, és ebben ne csak a színházi előadások, gyerekprogramok tartozzanak bele, hanem az egészségneveléssel, prevencióval kapcsolatos tevékenység is. Ez utóbbi csúcsa az évente megrendezésre kerülő rendez-

vény – mondta Polyák Edit, a művelődési központ vezetője, majd dr.

ÉRTEK ZSERNŐCZKY ERŐLŐ

Molnár Gallatz Zsolt, a Jahn Ferenc Dél-pesti Kórház stratégiai igazgatója is köszöntötte a rendezvény résztvevőit.

A sport- és egészségnap egyik kiemelkedő eseménye volt a második alkalommal megrendezett 10 kilométeres futóverseny, amelyre a tavalyinál jóval többen érdeklődtek. Idén hatvankilenc versenyző állt rajt, a férfiak között Kedves Ro-

land szakította át elsőként a célszalagot, 35:23-as idővel, a nők között pedig Sztipanov Alexandra bizonyult a leggyorsabbnak, 43 perc 43 másodperc alatt teljesítve a távot.

A szűrőprogramokat a dél-pesti kórház által létrehozott Pesterzsébeti Egészségfejlesztési Iroda bonyolította (róluk bővebben lapunk 13. oldalán olvashatnak), hosszú sorok álltak a kolesterin-, a rizikó-, a PSA tumormarker szűrő sátrak előtt, de népszerűek voltak a csontsűrűség-, a vérnyomásmérő, a légzésfunkció vizsgáló, valamint a dietetikai és életmód tanácsadási állomások is.

Az egészség mellett a biztonság is megjelent a rendezvényen. A rendőrségi tanácsadással várták az érdeklődőket, a KEF tanácsadói sátrában addiktológiai szakember válaszolta meg a felmerült kérdéseket.

SzA



# Elismerések a környezet szépítéséért

A XX. kerületi Hajós Alfréd Általános Iskola adott otthont Pesterzsébet Önkormányzata Madarak, fák napi ünnepségének. A május 10-ei rendezvényen vehették át az elismeréseket a környezetükért legjobbat tevő nevelési és oktatási intézmények képviselői, a Környezetvédelmi és Városfejlesztési Bizottság által kiírt környezetszépítő pályázat nyertesei.



A Hajós suli 4. b osztályának cowboy tánca alapozta meg az ünnepség jó hangulatát. A bemutatót követően Szabados Ákos köszöntötte a megjelenteket. – Nincs más dolog és feladat, minthogy megköszönjem valamennyi résztvevőnek az elvégzett munkát. Minden egyes ilyen alkalom és találkozás abban erősíthet meg bennünket, hogy van értelme együtt gondolkodni, és bizo-

nyos feladatokat együtt végezni. Az a tapasztalás, amellyel a gyerekek közelebb kerülnek a természettudatos magatartás gyakorlásához, mindenképpen közös munka eredménye, amit ezúton is köszönök a pedagógusoknak és a szülőknek – fogalmazott a polgármester.

– A pályázatot kiíró bizottság bírálati szempontjai között a környezet rendezettsége, az esztétikum és a kre-

## DÍJAZOTTAK

Óvodák:

Pesterzsébeti Nyitnikék Óvoda  
 „Zöld Ovi” Tagóvodája  
 Pesterzsébeti Nyitnikék Óvoda  
 Békaporonty Tagóvodája  
 Pesterzsébeti Nyitnikék Óvoda  
 Boróka Tagóvodája  
 Pesterzsébeti Nyitnikék Óvoda  
 „Lila Ovi” Tagóvodája  
 Pesterzsébeti Lurkóház Óvoda  
 Kincskereső Tagóvodája  
 Pesterzsébeti Kerekerdő Óvoda  
 Pesterzsébeti Lurkóház Óvoda  
 Gyermekkert Tagóvodája  
 Pesterzsébeti Gézengúz Óvoda  
 Vackor Tagóvodája  
 Pesterzsébeti Gézengúz Óvoda  
 Pesterzsébeti Gézengúz Óvoda  
 Gyöngyszem Tagóvodája  
 Pesterzsébeti Baross Német Nemzetiségi Óvoda Tagóvodája  
 Pesterzsébeti Baross Német Nemzetiségi Óvoda

Pesterzsébeti Lurkóház Óvoda  
 Pesterzsébeti Kerekerdő Óvoda  
 Bóbita Tagóvodája  
 Pesterzsébeti Gyermekmosoly Óvoda  
 Pesterzsébeti Gyermekmosoly Óvoda Kékcinke Tagóvodája  
 Pesterzsébeti Gyermekmosoly Óvoda Mákvirág Tagóvodája

Iskolák:

Vörösmarty Mihály Református Általános Iskola  
 Lajtha László Alapfokú Művészeti Iskola  
 XX. kerületi Hajós Alfréd Általános Iskola  
 XX. kerületi Ady Endre Általános Iskola  
 XX. kerületi Lázár Vilmos Általános Iskola  
 József Attila Nyelvtanórázó Nemzetiségi Általános Iskola  
 XX. kerületi Zrínyi Miklós Általános Iskola

ativitás mellett idén az éghajlatváltozás volt a legfontosabb – ismertette az eredményhirdetés előtt Mach Péter bizottsági elnök, hozzátéve: az intézményeket végigjárva, nagy meglepetésként már több helyen találtak időjárás-előrejelző állomással,

más helyeken pedig éppen ennek kialakítása szerepelt a pályázatban.

Az elismerések átadása után ünnepséget szintén a Hajós suli 4. a osztályának tánca zárta, majd minden gyermek 1-1 üdítőt és müzliszeletet kapott. Sz.

## Emlékezés az édesanyákra

A Vöröskereszt XX.-XXIII. kerületi szervezete és Pesterzsébet Önkormányzata május 6-án tartotta hagyományos Anyák napi megemlékezését a Szent Erzsébet téren lévő Anyák szobránál, amely Európa első ilyen témájú műalkotása volt.

Az ünnepségen Szabados Ákos polgármester köszöntötte a megjelenteket, valamint az édesanyákat, nagymamákat. A koszorúzók az idénre megújult szobortalapzatnál helyezhették el az emlékezés virágait. y.a.



## A tánc közösséget teremt

**Idén 9. alkalommal köszöntötték a Tánc Világnapját a Pesterzsébeti Tánc csoportok Fesztiváljával. A szervezést ezúttal is a Pesterzsébeti Művészeti Stúdió (PMS) vállalta magára.**

A vendégeket Verőcei Edina, a PMS alapítója, a PMS Dance tánciskola művészeti vezetője köszöntötte. Mint fogalmazott: a Tánc Világnapja a táncművészet legnagyobb ünnepe.

– A fesztivál megrendezésével az volt a célunk, hogy minél több emberhez eljuttassuk a tánc világát, a mozgás élményét, és megmutassuk a szabadidő hasznos el-

töltésének egyik lehetséges módját – fogalmazott a művészeti vezető, majd felkérte Komoróczy László civil tanácsnokot, nyissa meg a rendezvényt.

A gálaműsort az Ady Endre Általános Iskola 3. a osztályosainak zumba bemutatója indította, illetve zárta is, amelyhez a fináléban csatlakozott a további 8 fellépő csoport. DIA



## Megbeszélés az egyházvezetőkkel

A városvezetés április 24-én tartotta hagyományos találkozóját a kerület egyházvezetőivel, melyen Szabados Ákos polgármester ismertette az önkormányzat tavalyi és idei költségvetését, terveit, beszélt a két választásról, valamint az egyházak támogatásáról.

– Az önkormányzatnak az EU-s választással kapcsolatos feladata a törvényesség és szabályosság biztosítása. Az önkormányzati választáson mind nekem, mind Kovács Eszter alpolgármesternek szándékában áll újra megmérteni magunkat. Az én helyzetem annyiban speciális, hogy 2009 óta haladok abba az irányba, amelynek eredményeként a mostani választásokon független polgármesterjelöltként, elsősorban civil szervezetek – a PE-SO Pesterzsébet-Soroksár Közrendjéért és Közbiztonságáért Alapítvány és az A Pesterzsébetiekért Egyesület – támogatásá-

val indulok. A mögöttünk álló ciklusban végzett munkákkal kapcsolatban sikerekről tudok beszámolni – tájékoztatta a jelenlévőket Szabados Ákos.

A kerületi egyházak támogatásával kapcsolatban a polgármester elmondta: – 2018-ban a legnagyobb támogatást a Klapka téri református templom kapta. Idei terveink között szerepel a templom körül lévő park felújítása, pihenő- és játszótérre alakítása, majd bekerítése és éjszakai zárása. Tavaly a Központi Református Egyházközség számára tudtunk segítséget nyújtani az úrkúti ifjúsági ház épí-



téséhez, idén a parókia felújításához járultunk hozzá. Az egyházhoz fogadott el jelentősebb összeget a képviselő-testület. A baptista gyülekezetnek ebben az esztendőben fűtéskorszerűsítéshez tudunk felújítási támogatást nyújtani, tavaly a görög katolikus templom urnatemetőjének kialakítá-

FOTÓ: ZSARNÓCZKY GYÜLLA

sához járultunk hozzá. Az egyházak működési kiadására szánt összeg nem változott 2015 óta, évente 15 millió forint áll rendelkezésre, a szétosztás mértéke is a korábbi években megszokottnak megfelelően alakul.

s.z.

## Örök megújulás

Tavaly decemberben avatták fel a Vörösmarty utca 8. szám alatt az új pesterszébeti zsinagógát. Az egykor igen nagy létszámú erszébeti zsidó hitközség nyomán 2002-ben alakult újjá. Istentiszteleteket a Zamárdi utcában üzemeltetésből átalakított imaházban tartották.

Pesterszébet alapításával egy időben, az 1870-es években tíz család közreműködésével jött létre az erszébeti hitközség. 1900-ban 288-ra, tíz évre rá a tízszeresére, 2953-ra, 1920-ban 3293-ra gyarapodott a tagok száma. Az első világháború után 47 hősi halottat gyászolt a közösség. Tiszteletükre 1922-ben emléktáblát lepleztek le a templom falán.

– A holokauszt előtt Soroksárról is átjártak, illetve a csepeli hívek szintén eljtek istentiszteletre, a hatvanas évekig működő, majd' 3 ezer fős, nagy zsinagógába – mesél-

te Kerényi Zsuzsa, a Budapesti Zsidó Hitközség (BZSH) Dél-pesti körzetének elnöke, aki 2015-ben, férje halálát követően vette át az elnöki tisztséget. Kerényi Andrásához hasonlóan Zsuzsa is vallásos zsidó családban nevelkedett, anyai nagyapja a Csáky utcai templom előljárói tiszteletét töltötte be.

Az elnök asszony hozzáfűzte: a vészkorszakban Erzsébetről elhurcoltak száma a mai ismeretek szerint 4500 főnél többre tehető. A mártírokról minden esztendőben megemlékeznek a soroksári, pesterszébeti, csepeli zsidótemetőben egyaránt.

A vészkorszak után Erzsébetre visszatérő 620 túlélő sosem kapta vissza elkobzott vagyontárgyait. 1945. április 1-jén megalapították a helyi Izraelita Hitközséget, 1947-től önálló neológ hitközséget működtettek. 1948-ban helyreállították a romos

templomot, és emlékhelyet hoztak létre az elhurcolt áldozatok tiszteletére. A nagy zsinagógát a hatvanas években eladták.

Kerényi Zsuzsa elárulta: a mostani épületet a 2010-es esztendő elején öröklött jelentős összegből vásárolták meg, amelyet a BZSH egészített ki. Az ingatlan a vallási előírásoknak megfelelően keleti tájolású, található benne imaterem, a kóser étkezőseknek helyet biztosító terem, konyha, tanulószoba, rabbi szoba, iroda, és természetesen frigszekerény, tóratartó. A vallási előírások épp olyan szigorúak, akár évezredekkel ezelőtt, és a neológok, mint a Vörösmarty utcai zsidó közösség, be is tartja azokat.

– Minden pénteken van istentisztelet, havonta általában kétszer szombat, és az ünnepeket is megtartjuk – jegyezte meg az elnök asszony, hozzátéve: a hitközség megkezdte

mindhárom temető zöldterületének felújítását, a fővárostól nyert pályázati összeg segítségével. Számos színes programot kínálnak a közösség tagjainak, mint a klubdelutánok, amelyekre neves személyiségeket invitálnak vendégségbe. Járt már náluk Vitray Tamás, Szánthó T. Gábor, a Szombat főszerkesztője, prof. Dr. Bagdy Emőke. Népszerűek a kirándulások, jártak már – többek között – Erdélyben, Kárpátalján, Szolonokon, Karcagon társ-hitközségeknél. Mindezek mellett tartanak héber nyelvoktatást. Természetesen erre is, mint az összes meghirdetett programjukra mindenkit szeretettel várnak. Akinek érdeklődését felkeltettük, innen értesülhet az aktuális eseményekről: [http://www.del-pest.com/public/del\\_pest/hu/index.html](http://www.del-pest.com/public/del_pest/hu/index.html), <https://www.facebook.com/groups/bzshdelpest/>. D. A.

A szokásos szombati istentiszteleteket minden pénteken 18 órakor tartjuk.

A nagy ünnepi és havi egy szombati istentiszteletre is sor kerül.

Minden egyéb információ a körzet honlapján (BZSH Dél-pesti Körzet), a Facebook oldalán (<https://www.facebook.com/groups/bzshdelpest/>) található, illetve a 06-30/866 00 68-as telefonszámon kérhető.



FOTÓ: ZSARNÓCZKY GYÜLLA

## Fél évszázad minőség

**Május 8-án megnyitotta kapuit a Pesterzsébeti Művészeti Napok és az 50. Tavasz Tárlat. Ilyen szép „életkorral” kizárólag Hódmezővásárhely, pontosabban a Vásárhelyi Őszi Tárlat dicsekedhet.**

Szabados Ákos köszöntőjében kifejtette: egyre kevesebb az időnk, a nap 24 órája alig elég, noha ugyanazokat a tevékenységeket végezzük, mint régebben.

– Amire igazán kevés jut, az a szabadidő – szögezte le, feltéve a kérdést: hová tűnt a szabadidőnk?

Válaszában így fogalmazott:

– A szabadidő hasznos eltöltését próbáljuk biztosítani Pesterzsébeten, például a művészeti napok rendezvényeivel – így a polgármester, hozzáfűzve: – Ugyanolyan büszkék lehetünk majd erre az egy hónapra, mint a mögöttünk hagyott ötven esztendőre.

Stefanovits Péter Munkácsydíjas, Érdemes Művész, grafikus, a Magyar Művészeti Akadémia (MMA) Képzőművészeti Tagozatának elnöke megnyitójában kiemelte: nem sok ehhez hasonló „kerületi” program létezik Nagy-Budapesten.

– Szándékosan idézőjelbe tettem a kerületi szót, hiszen ez a legpatinásabb magyarországi kiállítás a hódmezővásárhelyi Őszi Tárlat mellett, amely „mindössze” 65 éve létezik – fejtette ki a grafikus, majd kifejtette, mitől vonzóak a Pesterzsébeti Gaál Imre Galéria programjai.

– Megmutatkoznak benne a kultúra kis körei, a helyi hagyományok, a polgári értékek fontossága. Mindebben az egykori kisváros öntudatát vehetjük észre, ugyanakkor a kiállításokon a helyi művészek mellett rendre felvonulnak rangos alkotók. Körültekintve láthatjuk, milyen sokunkat vonz az ide szóló meghívás. Egy jó kiállítóhelynek a fizikai, anyagi adottságain kívül olyan szakmai vezetés is szükséges, amely diplomáciai képességekkel is bír, és a különböző színvonalú művészek bizalmát élvezve, műveikből nívós kiállítást képes létrehozni. Ugyanis a kiállításszervezés és -rendezés önál-

ló alkotásként is értelmezhető. Ne legyünk szűklátókörűek, ne csak Pesterzsébet képző- és iparművészetének világát lássuk meg, hiszen a zenei, irodalmi, helytörténeti élet jól működő kulturális központjaként is működik. Mindezekhez az alapot az önkormányzat biztosítja, ami napjainkban egyáltalán nem általános jelenség. Az még kevésbé, hogy mindez évtizedeken át töretlenül megvalósulhat – fogalmazott.



FOTÓ: PESTERZSÉBETI MŰVEZETI NAPOK

D. Udvary Ildikó múzeumigazgató a szokásos díjátadás előtt örömmel jelentette be, hogy idén az MMA is felajánlott egy elismerést.

DIA

### Elismerések

MMA Képzőművészeti Tagozatának különdíja: Kálmán László ötvösművész  
Pesterzsébet Önkormányzatának elismerése: Rényi Krisztina grafikusművész és Chochol Károly fotográfus  
Pintér Gyula, Pesterzsébet Mecénásának felajánlása: Olajos György festőművész

ESMTK díja: Pataki Tibor festőművész  
Óázis Kertészet ajándékutalványa: Minya Mária keramikus  
Czúni Imre fotóművész, Pesterzsébet Aranykezü Mestere felajánlása: Herendi Péter fotográfus, képzőművész

## Tarolt a Hajós

**A hagyományokhoz híven a Tánc Világnapját köszöntő Pesterzsébeti Táncszoportok Fesztiválja előtt adták át a kerületi iskolák 3.-4. osztályosai számára meghirdetett ismeretterjesztő levelezős csapatverseny díjait.**

Az olvasás-szövegértés levelezős csapatversenyt, mint mindig, idén is Verőcei Gáborné szervezte, a feladatokat szintén ő állította össze. Célja változatlanul lakóhelyünk szűkebb és tágabb környezetének, nevezetesen megismerése volt, kutatási, kereső feladatokkal az ismeretek bővítése, az olvasás-szövegértés képes-

ségének fejlesztése, az olvasás népszerűsítése, valamint kerületünk hagyományainak, értékeinek megismerése, megőrzése és védelme. Az 1. fordulóban az Otthonunk, Magyarország, a 2.-ban a Brúnó Budapesten című könyveket kellett elolvasni és válaszolni a feladatokra. Mindkét fordulóban szerepeltek Pesterzsébet-

re vonatkozó kérdések is. A manuális feladatok legszebb munkáit a Csili színháztermének előterében nézheték meg az érdeklődők.

A 3. osztályosok 3 fős csapatversenyében III. helyezést ért el a Gyulai István Általános Iskola 3. b osztályának Mesterek csapata: Siklósi Szabó Martin, Ferenczi Máté, és Varga Sebestyén, felkészítő: Berecz Ilona. II. helyezett: Gyulai István Általános Iskola 3. c osztály Gepárdok csapata: Marosvári Dániel, Sárközi Júlia, Szabados Liliána, felkészítő Fábrián Andrea. I. helyezett a Hajós Alfréd Általános Iskola 3. b osztály Zöld cu-

korborsók csapata: Zágoni Abigél, Bánfalvi Márton, Jóna Barna, felkészítő Vincze Andrea.

A 4. osztályosok versenyében mindhárom helyezést a Hajós Alfréd Általános Iskola 4. b osztálya nyerte. III. helyezést ért el a Mi Micsoda csapat: Adrigán Alexa, Albert Lili, Nagy Enikő. II. helyezést a Hazai Hajósok csapata: Szász Tamara, Kerepesi Milán, Nagy Balázs. I. helyezett Magyar Agyak csapat: Budai Szabolcs, Paládi Gergő, Perger Mátyás. Mindhárom csapat felkészítője Orbán Fruzsina volt.

D. A.



## Szépkorúak köszöntése

**Az elmúlt hetekben három kilencven-  
esztendőt köszönhetett születés-  
napja alkalmából az önkormányzat.**

ció él együtt szeretetben, boldogságban: egy unokája és két dédunokája aranyozza be napjait.



Bódog Ferencné

Bódog Ferencné 1929. február 21-én született Pestszenterzsébeten. Schultz Margit leánykori néven látta meg a napvilágot munkácsaládban, édesanyja szövőnőként, édesapja kőművesként kereste meg a kenyérrevalót. Margit hét osztályt végzett, majd a világháború utolsó évében fodrásztanoncnak állt. 1947-ben tett sikeres segédvizsgát, azonban csak hét esztendővel később helyezkedett el szakmájában. Először az erzsébeti jutagárban, majd a Hazai Fésűsfonóban dolgozott. Férjével, aki buszvezető volt, 1948-ban keltek egybe, rá egy évre született meg fiuk. 1954 és 84 között a Kék Duna Fodrászszövetkezet számított második otthonának. Innen vonult nyugdíjba. Nyugdíjas éveit beárnyékolta fia – aki mindössze 37 esztendő volt – 1987-es elvesztése. Hatvan évnyi boldog házasság után férje 2007-ben követte fiukat. Margit néni azonban nem maradt egyedül, három generá-

Hesz Mártonné 1929. március 8-án látta meg a napvilágot Erzsébeten. Mindössze egyszer költözött életében, abba a házba, ahol jelenleg él. Polgári iskolát is Pestszenterzsébeten járta. A későbbiekben szücsnek tanult, de időközben született három gyermekük miatt gyógyszerárban dolgozott pénztárosként. Férje négy éve halt meg, azóta a tágas, többszintes családi házban lányával, unokáival, dédunokáival él. Sajnos kizárólag járókerettel tud mozogni, ezért a kertbe nem, de a verandára, ha az idő engedi, kiül levegőzni. Ha nehezen is mozog, összepakol, főz, hiába inti családját: ne csinálja, pihenjen inkább.

1929. április 25-én született Joó Bálintné, Ilonka néni, méghozzá váratlanul. Édesanyja mindössze 18 esztendő volt, párja pedig nem vette feleségül. A leányanya a fővárosba költözött, kisgyermek-

két nővéréhez adta Kisújszállásra. Itt végezte Ilonka az általános iskolát, majd követte anyukáját Budapestre.

– Anyukámnak volt egy nagyon jó ismerőse, aki tisztítóműhelyt működtetett, ott dolgoztam, én vittem haza a jómódú emberek kitisztított ruháit – mesélte Joó Bálintné.

Közben az üzemet lebombázták, és 1946-ban, a forint bevezetése előtt Erzsébetre jött, méghozzá, mint felidézte: a Nagy Sándor József utca 4.-be, ahol egészen a közelmúltig élt, amikor egészségi állapo-

ta miatt az Akácfa Idősek Otthonába költözött.

1952-ben ment férjhez, rá egy évre megszületett fiuk. Szülés után az Erzsébeti Közért Vállalat boltjában dolgozott, az utolsóban 18 esztendeig. Nyugdíjas korától két lányunokája nevelésébe segített be időközben elvált gyerekeknek, akinek második, hasonlóan sikertelen házasságából fia született, az ő neveléséből szintén kivette részét a nyugdíjas nagymama. Unokái eddig négy dédunokával örvendeztették meg.

D. A.



Joó Bálintné

### A Humán Szolgáltatások Intézménye Idősek Klubjainak júniusi kiemelt programjai



#### Szeretlek Magyarország!

2019. június 6. 13:30  
Lajtha utcai Idősek Klubja



#### Teke Bajnokság

2019. június 13. 10:00  
Nagy György utcai Idősek Klubja



#### Játékos délelőtt

2019. június 19. 10:00  
Marót utcai Idősek Klubja



#### Nyári kvíz

2019. június 27. 13:30  
Vágóhíd utcai Idősek Klubja

**Minden érdeklődőt szeretettel várunk!**



Hesz Mártonné

# Egy fél évszázados kaláka – 50 éves a Kaláka

**Egyedülálló jelenség a Kaláka zenekar, mert vélhetően nem él olyan magyar ember, aki ne hallott volna tőlük legalább egy gyönyörű, vidám, elgondolkodtató, dúdolni való szereményt. Mi több, ha hallotta, később szülőként megmutatta gyermekének, aki aztán bizonytal az ő gyerekének. És ez már így megy fél évszázada.**

– 1969-ben Mikó Istvánnal kalákában alapították a zenekart.

– Pista már több éve énekelte verseket egy szál gitárral, és engem is hívott, muzsikáljunk együtt. Akkoriban már hallottam ilyen jellegű zenét, folknak hívták. A Tolcsvay Klubban mutatkoztak be hasonló zenekarok, arra gondoltam, miért ne csinálnék én is együttest? Ötven éve az első koncertünkön énekeltek Csokonait, Arany Jánost, Radnótit, meg valamilyen népdalt, és tulajdonképpen ma is ugyanazt csináljuk.

– Megalakultak, elkezdtek zenélni, pillanatok alatt népszerűek lettek, mégis nagyon sokára lett lemezük. Miért?

– Sajnálom, hogy a legprogresszívebb korszakunkban nem készült lemez. Nagyon nehezen lehetett beférni abba a struktúrába, ahol csak könnyűzene meg komolyzene létezett. Amikor 1980-ban megalakult a Hungaroton irodalmi szerkesztősége, onnantól kezdve lettünk igazából lemezcsináló együttes. Előtte nehéz volt minket besorolni. Se ide, se oda nem passzoltunk, lehet, hogy a lemezgyár vezetőinek a guszpusát sem sikerült eltalálnunk, de igazából nem tudom, mi baj lehetett velünk. Az első lemezünkről, amit végül 1977-ben jelentettünk meg, a kései József Attila-verseket levették, nem kerülhetett rá a Tudod, hogy nincs bocsánat, a Reménytelenül, meg az Azt mondják. Fölvettük helyette Weöres Sándortól az Éjszaka csodáit, aminek persze nagyon örültünk.

– Rögtön az elejétől főállású muzikus lett? Soha nem is dolgozott mérnökként?

– Nem. Lediplomáztam 1975-ben, a professzoraim nagyon díjazták, amiért elmentem vizsgázni, annak ellenére, hogy a tévében már sokszor szereplő, befutottnak tűnő zenészek voltunk. Akkor még egész más volt „a” tévé. Egy csatorna volt, aki abban szerepelt, arról mindenki tudott. Amikor 1980-ban az első Kaláka Fesztiválról beszéltem egyszer a tévében, egyszer a rádióban,

mindenki hallotta. Ma már el kell mennem 20 sajtóorgánumhoz, és még mindig nem tudnak róla annyian. Ez biztosan szerepet játszott a mi kezdeti felfutásunkban. Meg az, hogy használható volt, amit csinálunk. 1981-ben, még egyszer mondom: 1981-ben, el tudtunk menni Erdélybe koncertezni. És énekeltek a Walesi bárdokat, meg József Attila: Levegőt! című versét, ami a Ceaușescu-érában ijesztő dolog volt, de azt mondtuk, klasszikus magyar költészet, a nézőtérén mindenki értette.

– Gondolom, nagy siker volt...

– Hihetetlen. Nekünk az a 24 koncert, amit '81-ben Erdélyben adtunk, óriási lökést adott, még a magyar identitásunknak is. A fővárosban születtünk, itt jártunk iskolába. Jó, tudtuk, hogy voltak, akik ott születtek, ott él a nagymama, ott volt házuk, meg ilyenek, de ilyen mellbevágóan csak ott jelent meg számunkra az, hogy nincsen több magyarság, csak egy, nincs mi, meg ők, csak mi vagyunk. A legenda szerint, még anno Kádár azt mondta, talán Marosvásárhelyen, „úgy tudom, itt vannak magyarul beszélő románok is”. Sokak számára ez a megnyilvánulása dermesztő lehetett. Mi olyan tömbmagyarsággal találkoztunk, annyian voltak a koncertünkön, ami ma már elképzelhetetlen. Nem azért, mert elfogyott volna a közönség, hanem ma már nagyon sokan koncerteznek Erdélyben, és a hallgatóságnak az, hogy valaki Pestről jött, már nem szenzáció, nem esnek hasra előttük – nagyon helyesen. Nekünk 1981-ben velük és nekik velünk szerencsés „csillagegyüttállás” volt. Felejthetetlen, máig ható élmény, még akkor is, ha 2018-ban a zsúfolt székelyudvarhelyi templomban csak néhány nagymama és nagypapa emlékezhetett az 1981. március 15-i koncertre.

– Távol álljon tőlem, hogy gyerekzenekarnak állítsam be a Kalákát, de mára már a többedik generáció nőtt fel, amelyik kiskorában ismerkedett meg az együttesel. Valószínűleg minden családnak van egy gyerekkori Kaláka-története, Kaláka-lemeze, legalább egy Kaláka-élménye.

– Ez a dolog a mi hosszú távú működésünk feltétele, ami nem volt annyira tudatos, mint amilyennek most látszik. Eleinte mi is, mint minden ösztönösen összeállt csapat, a saját generációnknak kezdtünk muzsikálni. Aztán később, 5-6 évvel a

velésre, kultúránk terjesztésére, vagy a versek szeretetére, semmire nem gondoltunk. Csak verseket akartunk énekelni, szórakoztatni akartuk a közönséget azzal, ami minket is örömmel töltött el. És akkor elkezdtek jelentkezni, hogy tőletek hallottuk ezt a verset, általatok ismertük meg ezt a költőt. Ha elmegyünk bármelyik kontinensre, ahol magyarok élnek, vagy a szomszédos országokba, és tőlünk tanulnak meg valamit, az mégis csak felelősség – persze itthon is az. Nem mindegy, mit tanítunk. A 2000-es évek elején egyszer elmentünk Csángóföldre, Gyimesbe. Ott



megalakulásunk után, amikor megkerestek minket szervezők, hogy játsszunk gyerekeknek, szedegettük össze, vajon mi az, ami belekerülhet egy gyerekműsorba. Kányádi Sándor bácsi mondta, nincs gyerekvers, meg felnőtt vers, csak jó meg rossz vers van. Ma az Elveszett követ vagy a Három székláb ugyanúgy elhangozhat egy „felnőtt” koncerten, mint egy gyerekműsorban. Talán az ember máshogy konferálja be, a közönség máshogy éli meg. Például a Tengerecki Pál sem gyerekvers volt, azt Tamkó Sirató Károly beteg, honvágy-versként írta, „gyere haza Pál” – ő volt Tengerecki Pál. Mindig kicsit opálos lett a szeme, mikor hallotta, hogy énekeljük a versét.

– Ötven év nagy idő. És felelősséggel jár, hiszen minden generáció érintett. Ezt hogyan éli meg?

– Ösztönösen választottuk ki a saját közönségünket, vagy ők választottak ki minket, akkoriban nem gondoltunk ilyesmire. Nemhogy népmű-

elénekeltünk egy olyan francia karácsonyi éneket, aminek Weöres Sándor írta a magyar szövegét. A következő évben onnan közvetítettek éjjeli szentmisét a Duna tévében. És egyszer csak elkezdték ezt a dalt énekelni. Mondom, nem létezik, hogy ez benne van a gyimesi énekeskönyvben, de ha bejártsszák a furulya közjátékot, akkor tőlünk hallották. Bejártották. Szóval annak ellenére, hogy mi nem vagyunk népművelők, átérezzük ennek a felelősségét. Más kérdés, hogy népművelési cíllal nem lehet dalokat írni. De az elképzelhető, hogy amikor szerkesztünk egy lemezt, amin csak egyetlen költő verseit énekeljük, ilyenek az Arany János, a József Attila, Kosztolányi, Szabó Lőrinc, Weöres Sándor és persze Kányádi Sándor, meg régebben Villon, Jeszenyin, Tamkó Sirató Károly lemezek, akkor át kell, hogy adjunk valamilyen képet is erről a költőről, anélkül, hogy népművelők lennénk.

Ditzendy Attila

# TÁJÉKOZTATÁS SZERVEZETT PATKÁNYIRTÁSRÓL

**Budapesten a Fővárosi Önkormányzat megbízásából az RNBH Konzorcium végzi a patkányok irtását. A patkánymentesítési feladat ellátása körében 2019 májusától egy intenzív többletirtási program veszi kezdetét.**

## **Miért szükséges szervezetten védekezni a patkányok ellen?**

A patkányok ellen közegészségügyi-járványügyi jelentőségük, valamint gazdasági károkozásuk miatt szükséges védekezni. A Budapesthez hasonló nagyvárosokban a patkányok előfordulása jórészt a csatornahálózathoz (nem ritkán lakó- és más épületek pince-rendszeréhez) kötődik.

## **Hol és mikor találkozhat a lakosság az irtást végző szakemberekkel?**

A szervezett irtási program megvalósítása a főváros területén ütemezetten, szektoronként, a forgalom kisebb korlátozása érdekében akár hétvégén, illetve az éjszakai órákban is történik. Arról, hogy mikor és hol történik beavatkozás, a [www.budapest.hu](http://www.budapest.hu) weboldalon található bővebb tájékoztatás.

## **Hogyan történik a patkányirtás?**

A kezelés elvégzésével megbízott vállalkozó szakemberei több fázisban, a teljes csatornahálózatban fognak kihelyezni rágcsálóirtószert. Minden pontot kétszer visszaellenőriznek, és amennyiben még a második ellenőrzéskor is patkány előfordulást állapítanak meg, a kezelést a felszínre is kiterjesztik.

A kezeléseket engedélyezett, véralvadásgátló hatóanyagú rágcsálóirtószerekkel végzik. Annak érdekében, hogy az irtószerekkel illetéktelen személyek és háziállatok ne férjenek hozzá, a patkányirtást végző szakemberek az irtószert felirattal ellátott, lezárt műanyag etetőládákban helyezik ki. Amennyiben az irtószert mégis ember vagy háziállat szervezetébe kerülne, a ládán található információk (irtószert hatóanyaga, ellenanyag megnevezése) birtokában háziiorvoshoz vagy állatorvoshoz kell fordulni.

## **Hol zajlik és meddig tart az intenzív irtási program?**

Az intenzív irtási program **elsőként** azokat a területeket érinti, ahonnan az elmúlt hónapokban több lakossági patkányészlelésről szóló bejelentés érkezett. Így most az I., V., VI., VII., VIII., IX., XIII., XIV., XIX. és XX. kerületekben kerül sor beavatkozásra. A felsorolt kerületekben, a leírt, egységes módszertan szerint 8 hónap alatt kerül végrehajtásra az intenzív program. Ezen felül azonban az RNBH Konzorcium a város teljes területén továbbra is végez irtási tevékenységet lakossági bejelentések és saját felderítése alapján is.

## **Hogyan segítheti a lakosság az intenzív irtási program sikerét?**

A lakossági együttműködés nagy mértékben segítheti a program sikerességét!

### **1. Jelentse, ha élő patkányt vagy patkánytetemet észlel!**

Lehetőség szerint e-mail-ben tegye meg bejelentését a [patkanyirtasbudapest@gmail.com](mailto:patkanyirtasbudapest@gmail.com) címen. A bejelentésben meg kell adni az észlelés pontos helyét (irányítószám, utca, házszám), rövid leírást a látottakról (pl. élő patkány/patkánytetem a pincében), valamint egy telefonos elérhetőséget.

Amennyiben nincs módja e-mail-t küldeni, a szolgáltatást végző RNBH Konzorcium a +36 70 364 6531 telefonszámon is fogadja a bejelentéseket, hétfőtől péntekig 8:00 órától 16:00 óráig.

A vállalkozó a kezelést a bejelentésben jelzett helyen legkésőbb a bejelentést követő 48 órán belül megkezdi. Az elhullott állat minden esetben veszélyes hulladék.

### **2. Ne szemeteljünk, tartsuk rendben környezetünket!**

Az utcai szemetelés elősegíti a patkányártalom kialakulását, illetve hozzájárul a patkánypopuláció fennmaradásához.

A szemetet mindig a hulladéktárolóba dobjuk! A háztartási hulladékot tároljuk elzárva!

### **3. Ne akadályozzuk a szakemberek munkáját!**

Fontos tudnivaló, hogy a szakemberek a lakásokba munka közben nem mennek be. A lakóépületek egyes részeit (pl. belső udvar, pince) azonban szükség esetén kezelniük kell. Az azonosíthatóság érdekében a szakemberek minden esetben egységes, a konzorcium logójával ellátott munkaruhában végzik az irtási tevékenységet.

Kérjük, hogy működjön együtt az RNBH Konzorcium munkatársaival, és biztosítsa bejutásukat a kezelendő területre! Kérjük, hogy nem megalapozott riasztással a munka hatékonyságát senki ne mérsékelje!

### **4. Ne nyúljunk a kihelyezett rágcsálóirtószerekhez!**

A rágcsálóirtószert kihelyezése csak úgy lehet eredményes, ha illetéktelenek nem nyúlnak sem az irtószerekhez, sem a patkánytetető ládához. Az irtószert etetőládából történő kiszórása, és a láda áthelyezése tilos!



Együttműködését köszönjük!

Fővárosi Önkormányzat

RNBH Konzorcium

Nemzeti Népegészségügyi Központ

# Programok az egészség megőrzéséért és javításáért

**Idén március óta várja különböző és folyamatosan bővülő programokkal, klubokkal a pesterzsébeti lakosokat a Jahn Ferenc Dél-pesti Kórház által létrehozott Pesterzsébeti Egészségfejlesztési Iroda. Az alapvetően preventív céllal létrehozott iroda célja, hogy a lakosság minél szélesebb rétegét bevonja az életmódváltó és szemléletformáló programokba, ezáltal javuljon a kerület lakosságának egészségi állapota, valamint hozzájáruljon a születéskor várható élettartam és az egészségben eltöltött évek számának növekedéséhez.**



Az EFI munkatársai szűrték a Sport- és Egészségnapon

– Intézményünk még 2017-ben nyújtott be pályázatot a Versenyképes Közép-magyarország Operatív Program keretében meghirdetett támogatási lehetőségre, melyre egy évvel később, tavaly nyáron kapta meg a pozitív elbírálásról szóló értesítést – tudtuk meg dr. Molnár-Gallatz Zsoltól, a kórház stratégiai igazgatójától.

A VEKOP-7.2.2-17-2017-00010 számú projekt hivatalosan 2018. október 1-jén indult és 2020. szeptember 30-áig tart. Azonban a projekt-

finanszírozás után sem szűnik meg az iroda működése, hiszen az ilyen céllal létrejött irodák a két év letelte után állami forrást kapnak a működésre, emellett a kórháznak – a pályázati kiírásnak megfelelően – fenntartási kötelezettsége van, nem utolsósorban pedig az intézmény elkötelezett a hasonló célú programok megvalósításában és a preventív tevékenység erősítésében.

A mintegy 90 millió forintos pályázati támogatásból a kórház nagy

új szakembert vett fel a programok lebonyolítására, beszerezte a szükséges eszközöket, valamint fizikálisan is létrehozta az irodát, amely a Nővérszálló korábbi Kék szalonjában kapott helyet, annak teljes körű felújításával és átalakításával. Két klubhelyiséget és három irodát, valamint akadálymentesített mosdót alakítottak ki. Az építkezéshez Pesterzsébet Önkormányzata 9 millió forint támogatást biztosított. A stratégiai igazgató hozzátette: – Az önkormányzat más módon is kapcsolódik a projekthez, ugyanis a célok megvalósítására a kórház még 2017 őszén együttműködési megállapodást kötött Pesterzsébet Önkormányzatával, melyben többek között az önkormányzat vállalta, hogy segítséget nyújt a kerület lakosságának mozgósításában, az információk terjesztésében, és ösztönzi a lakosság programokon való részvételét.

A programokat, klubokat alapvetően három fő célcsoportnak szervezik. Az első körbe tartoznak az egészségügyi rendszer által ismert, életmódváltásra szoruló szív-érrendsze-

ri, cukorbetegségben, daganatos betegségben szenvedők, a másodikba a tünetekkel, panaszokkal rendelkező, de kezelés alatt még nem álló betegek, a harmadikba pedig a még nem beteg, de magas kockázattal élők (például dohányosok, krízishelyzetben lévők, problémás ivók). Ezen túl külön cél a kórházi dolgozók illetve az önkormányzat és annak intézményeiben dolgozó munkatársak egészségmegőrzése, -fejlesztése.

A Pesterzsébeti Egészségfejlesztési Iroda a kiscsoportos, rendszeresen ismétlődő foglalkozások mellett nagyobb rendezvények szervezésében és megvalósításában is közreműködik, amelyeken szűréseket biztosít a lakosság számára. A közelmúltban két ilyen programon is részt vehettek a pesterzsébetiek; a május 11-én a Csili Művelődési Központtal együttműködésben szervezett egészségnapon a kórház munkatársai végezték a szűrővizsgálatokat, két héttel később pedig a kórház Családi, sport- és egészségnapján kínáltak ugyanilyen lehetőséget az ott résztvevőknek. Sz. A.

A Pesterzsébeti Egészségfejlesztési Iroda által szervezett programokról a 061/289 62 12-es telefonszámon, az efi20info@delpestikorhaz.hu e-mail címen, a kórház honlapján, delpestikorhaz.hu és Facebook oldalán, vagy személyesen ügyfélfogadási időben (hétfőtől péntekig 11 és 15 óra között) lehet érdeklődni. Cím: 1201 Budapest, Köves út 1., Nővérszálló földszint.

## Babakocsi helyett hordozás

**A hordozás nemcsak a babakocsi kiegészítője, hanem annak alternatívája is lehet – állítja Nyéki-Fazekas Kata, a Téglagyár téren működő, babahordozással is foglalkozó bemutatóterem tulajdonosa, aki maga is három gyermeket nevelő helyi édesanya. A babakocsi a modern kor találmánya, míg a hordozás szinte egyidős az emberiséggel, számos formája a természeti népek-nél ma is megtalálható.**

A nyugati világban az elmúlt húsz évben nagy fordulat állt be a gyerekeknél. Már nem a szigorú elvek és szabályok a kívánatosak, hanem a babák igényeit jobban szem előtt tartó, úgynevezett kötődő nevelés. Ismét természetes, hogy az anyukák minél többet legyenek testközelben gyermekükkel, figyeljenek jelzéseikre, igényeikre, és azok alapján alakítsák a napirendet, ne az óra vagy külső szabályok szerint. Ennek hasznos támogatója a baba hátán vagy elől hordozása, már nem a '80-as

évek kényelmetlen kenguruiban, hanem minőségi anyagokból, erre a célra kifejlesztett hordozóeszközökben.

– A modern hordozók ergonomikusak, kényelmesek, és a baba természetes tartását is támogatják. Ugyan drágábbak is, de mivel több gyereket is kiszolgálnak, megérik a befektetést – mondta el Kata, aki eredetileg építész, de e mellé textiltervező és babahordozási tanácsadó képzettségeket is szerzett. Először csak magának akart egy kényelmes hordozót tervezni második

gyermek születése után, majd egyre jobban tökéletesítette az ötletét. Minden termékét maga tervezte, férje pedig a magyar formakincsből merít, illetve azt újraértelmező minták megalkotója.

– Nem kell túlmisztifikálni, a hordozás nem bonyolult dolog, ha figyelysz a babádra. Személyes segítség kérésére konkrét kérdés esetén van szükség, akkor viszont bármikor fordulhatnak hozzánk tanácsért – magyarázza.

– Sajnos a magyar családoknál a babakocsi előrébb szerepel a kelen-



gyelistán, mint egy jó minőségű hordozó, pedig a család életmódjától, lakókörnyezetétől függően – például emeleti lakás lift és tároló nélkül, rossz útviszonyok, gyakori autóhasználat – a hordozó praktikusabb és hasznosabb támogatója lehet a család életének, mint egy drága babakocsi – állítja Kata.

Bélaólióvia

## A múzeumi pályázat díjazottjai

**A** Gaál Imre Galéria 30. születésnapja alkalmából művészeti pályázatot hirdetett a Pesterzsébeti Múzeum.

Elismerésben részesültek:

### Általános iskola alsó tagozata:

Benkő Erik (Hajós Alfréd Általános Iskola, felkészítő tanár: Farkas Andrea)

Juhász Nóra, Kocsis Franciska, Nádas Petra (Lajtha László Alapfokú Művészeti Iskola, felkészítő tanár: Holczapfel Zsuzsanna)

Kékes-Szabó András, Székely Tünde (Lázár Vilmos Általános Iskola, felkészítő tanár: Holczapfel Zsuzsanna)

Németh Mira Laura (Gyulai István Általános Iskola, felkészítő tanár: Együdné Szegedi Andrea)

Gaáli Flóra Bianka (Ady Endre Általános Iskola, felkészítő tanár: Juhász Magdolna).

### Általános iskola felső tagozata:

Bathó Zoltán, Fekete Boldizsár, Jung Dorka (József Attila Általános Iskola, felkészítő tanár: Teszák Ágnes)

Boda Virág (Lajtha László Alapfokú Művészeti Iskola, felkészítő tanár: Holczapfel Zsuzsanna)

Nagy Szófia (Lázár Vilmos Általános Iskola, felkészítő tanár: Holczapfel Zsuzsanna)

Fehér Vivien (Gyulai István Általános Iskola, felkészítő tanár: Sándor Lilla)

Ádám Eszter, Takács Anita, Vincze Sára, Varga Zoé (Nagy László Általános Iskola és Gimnázium, felkészítő tanár: Brecksokné Kertész Ágnes)

Ternován Zoé (Vörösmarty Mihály Református Általános Iskola, felkészítő tanár: Atkári Gyözőné).

### Gimnáziumi kategória:

Bende Bianka (Német Nemzetiségi Gimnázium, felkészítő tanár: Szőke Hencz Nóra)

Keczely Borbála (Nagy László Általános Iskola és Gimnázium, felkészítő tanár: Brecksokné Kertész Ágnes és Ujhelyi Eszter)

Gross Stephan Hans (Szivárvány Baptista Gimnázium, felkészítő tanár: Jancsó Tímea).

### Múzeumi különdíjak:

Takács Tímea (Nagy László Általános Iskola és Gimnázium, felkészítő tanár: Brecksokné Kertész Ágnes)

Gross Stephan Hans (Szivárvány Baptista Gimnázium, felkészítő tanár: Jancsó Tímea)

Mézes Tibor Bendegúz (Gyulai István Általános Iskola, felkészítő tanár: Sándor Lilla).

### Fekete Katalin, az Oktatási, Kulturális, Ifjúsági és Informatikai Bizottság elnökének felajánlásában részesült:

Martin Száva (Lázár Vilmos Általános Iskola, felkészítő tanára: Holczapfel Zsuzsanna).

### Közönségdíjak:

Király Anna, Boros Lili (Lázár Vilmos Általános Iskola, felkészítő tanár: Holczapfel Zsuzsanna)

Barta Gréta (Lajtha László Alapfokú Művészeti Iskola, felkészítő tanár: Holczapfel Zsuzsanna)

Botos Adrienn Anna (Gyulai István Általános Iskola, felkészítő: szülő)

## Pontosítás

Előző lapszámunkban megjelent, Példaértékű összefogás a lakástűz áldozatainak megsegítésére című cikkünkben írtuk, hogy április 12-én egy szülő kezdeményezésére az A Pesterzsébetiekért Egyesület (APE)

és a Hajós jótékonyági futást szervezett a lakás felújításának támogatására. A szülő neve azonban – Tóth Beáta – kimaradt az írásból, amiért olvasóink és az érintett elnézését kérjük. (szerk.)



## Húsvét előtt...

**A BGSZC Pesterzsébeti Közgazdasági Szakgimnáziuma megint rendkívüli élményekkel gazdagodhatott a húsvéti készülődés időszakában: olasz testvériskolánk, a LiceoTerragni Középiskola vendégül látta tizenhat diákunkat és kísérőiket, majd mi fogadhattuk az iskola egyik osztályát.**

Olgiate Comasco nemcsak festői ellhelyezkedésével, hanem barátságos vendégszeretetével is lenyűgözött bennünket. Az iskola új igazgatónője, Federica De Rose, majd a városka polgármestere, Simone Moretti köszöntötte a csereprogram résztvevőit. Ottlétünk alatt a városnézés mellett tájékoztatást kaptunk az olasz-német kulturális központ történetéről.

Mi is igyekeztünk tartalmasan megszervezni olasz vendégeink itt-létét. Programjaink közül nagy sikert aratott a felújított Zeneakadémia meglátogatása. Jártunk a Látha-

atlan Kiállításon, kiruccantunk Panonhalmára és Győrbe is.

Hálásak lehetünk Dr. Hiller István országgyűlési képviselőnek, a parlament alelnökének, aki személyesen fogadott bennünket a Parlamentben, és köszönjük Szabados Ákos polgármesternek, hogy megmutatta nekünk a Városházát.

Programunkat immár hagyományosan iskolánk alapítványi estje zárta, melyen művészeti csoportjaink színe-java mutatta meg tehetségét, és ahol iskolánk igazgatója, Csabai Róbert köszöntötte díszvendégeinket.

## Ovis találkozó

**Március 2-án a Baross utca 79. számú óvoda hat volt óvodása és öt nénijük 33 év után újra találkoztak.**

– Nekem, mint óvó néninek nagy öröm volt találkozni 33 évvel ezelőtti óvodásaimmal. Feledhetetlen volt látni, ahogy felnőttként beazonosítják, kissé bizonytalanul megismerik egymást. Felidéznek a régi emlékeket, mesélik életük alakulását. Boldog, élményekben gazdag időt töltöttünk együtt, remélem, találkozunk még – mondta Tóth Sándorné, Zsuzsa néni.

Az egykori ovisok számára is feledhetetlen volt a találkozó, mint az utólagos beszámolóikból kiderül.



„Hihetetlen élmény volt találkozni az egykor oly nagy biztonságot adó óvó nénivel, és izgatottan fűrkészni a felnőtt arcokat. És akkor elötörnek a nevek, emlékek, együtt töltött pillanatok... Boldog vagyok, hogy majdnem 4 évtizede tartjuk a kapcsolatot,

és bízom benne, hogy ez így is marad!” Dori Zsuzsanna

„Ovis találkozó? Ki hallott már ilyet? 33 éve nem látott, „vadidegen” emberekkel kávézni és beszélgetni? Kicsit szkeptikusan álltam az ötlethez, ugyanakkor hihetetlenül izgalmas kalandnak ígérkezett. Aztán összegyűlt hat lelkes ovis társ és az óvó nénink, és ott folytattuk, ahol abbahagytuk 33 évvel ezelőtt... Remélem, hamarosan – immáron bővülő létszámmal – újra találkozhatunk!” Stübler-Kollár Andrea

„Nagyon örülök, hogy sikerült megszervezni az ovis találkozót! Szívennek külön kedves, hogy 11 éves lányom is ott volt, és hallhatta a régi történeteket, láthatta a régi fényképeken az én óvodám.” Baginé Kádi Zsuzsa

„Nagyon örültem a találkozóznak, sok rég elfeledett élmény elevenedett fel abban a pár órában!” Makara Nikolett

„Nagyon jó volt találkozni a legkedvesebb óvó nénimmel, Zsuzsa nénivel és a régi ovis társaimmal. Egy pillanat alatt elröppent az a két óra... Varázslatos időutazásban volt részünk, ahol egy kis ideig ismét kisgyermekek lehettünk. Ezúton is köszönöm az élményt, illetve eme ritka kezdeményezést a szervezőknek.” Halassy Tibor

S



Végezetül egy kis ízelítő a programban résztvevő diákok gondolatából:

Szedlacsek Dominik: „Nagyon szép helyeket látogattunk meg, mint például Milánó, Pavia, Varese.”

Burij Anatolij: „Ez a program segít kinyitni a szemünket, hogy mennyire csodás és változatos a világ. Új emberek, új kultúra, ezek a dolgok azok, amelyekből a legtöbbet tanulhat az ember.”

Hermann Dominik: „Nagy öröm volt számomra, hogy megadott nekem ez az élmény!”

Laczkovics Barbara: „Olaszország csodálatos ország, és maga a tudat, hogy volt lehetőségem eljutni egy ilyen varázslatos helyre, öröm!”

Ezúton szeretnék köszönetet mondani a vendégeket nagy odaadással és szeretettel fogadó szülőknél magam és a szervező kollégák, Bögi Balázs és Gácsi János nevében is.

Mészáros Kinga

## Versmondó verseny

**A Humán Szolgáltatások Intézménye (HSZI) Marót utcai Szociális Szolgáltató Központjában 8. alkalommal rendeztek a Költészet Napja alkalmából versmondó versenyt, melyen a HSZI-n belül működő négy Idősek Klubjának a tagjai, összesen tizenheten vettek részt.**

Számtalan szebbnél szebb magyar verset hallgathatott meg a közönség és a háromtagú zsűri, melynek tagjai Kelemenné Farkas Zsuzsa, a Csli Művelődési Központ könyvtárának volt vezetője, Oravec Krisztina, a Bíró Mihály utcai Könyvtár vezetője, valamint Böde János pesterzsébeti szerző voltak.

A döntés ezen a napon sem volt egyszerű, hiszen mindegyik elhangzott vers felejthetetlen élményt nyújtott a hallgatók számára. Első helyezést ért el Moravcsik Istvánné Lajtha utcai klubtag, aki saját versét adta elő, „Emlékek”

címmel. Második lett Hada Józsefné, szintén Lajtha utcai klubtag, aki Juhász Gyula: Milyen volt... című versét adta elő, harmadik helyen pedig Tóth Jánosné, Nagy György utcai klubtag végzett, aki Szabó Lőrinc: Ima a gyermekekért című versét szavalta el.

Különdíjat Ladányi Péterné és Tugyi József Lajtha utcai klubtagok, valamint Tóth Sándorné Nagy György utcai klubtag kaptak.

A verseny méltó megemlékezés volt a Költészet napjára, a szavalók bebizonyították a közönségnek, hogy a nagy költők versei a mai rohanó világban is létjogosultsággal bírnak, és fontos értékeket, érzelmeket közvetítenek.

s.



## Jubileumi koncert

Ünnepi koncertet rendezett május 3-án a József Attila Nyelvoktató Nemzetiségi Általános Iskola zenei tagozatának 50 éves évfordulója alkalmából. A Csili Művelődési Központban tartott ünnepségen Kovács Eszter alpolgármester adta át Krén-Poroszka Jolán igazgatónak Pesterzsébet Önkormányzata díszoklevelét a tagozat példaértékű művészeti tevékenységéért, a kerület szellemi és kulturális életében végzett értékteremtő munkájáért.



– A József Attila iskola immár 50 éve próbálja őrizni a Kodály Zoltán által megjelölt zenei, pedagógiai hagyományokat, melyek elsődleges célja az érzelmi intelligencia kialakítása a művészeti nevelésen keresztül. Ennek a törekvésnek a sikerét bizonyítják a kiváló eredmények, melyek az iskola kórusai és a hangszeres növendékek évről évre öregítik az intézmény hírnevét itthon

és külföldön immáron 50 esztendeje – mondta el a megnyitóban Krén-Poroszka Jolán.

Őt követően Kovács Eszter, majd Bak Ferenc, a Külső-Pesti Tankerületi Központ igazgatója méltatta a zenei tagozatot, az ott dolgozók áldozatos és fáradhatatlan munkáját.

A koncerten felléptek az intézmény régi és jelenlegi zenei tagozatos növendékei, kórusai. s.y.

## Szaktmák éjszakája

A Pesterzsébeti Gyermekmosoly Óvoda Bíró Mihály utcai óvodája képviseltette magát a „Szaktmák éjszakája” pályaaorientációs programon a XIX. kerületi Semmelweis Ignác Szakképző Iskolában.

A rendezvényen Szima Krisztina és Kuruczné Hegedüs Magdolna óvodapedagógusok mutatták meg a pálya szépségeit és vonzerejét. A téma iránt igen nagy volt az érdeklődés, hiszen három tanítási órában több mint 60 fő vett részt a tájékoztatón. A diákok és jelenlévők először prezentáció által szerezhettek információkat az óvodapedagógusi pályáról, megtudhatták, hogy milyen végzettség és képességek szükségesek. Tájékozódhattak arról, hogy pontosan milyen feladatokat látnak el

az óvó nénik, valamint megismerhették a szakmai előrehaladás lépcsőfokait, a pedagógus életpályamodellt. Ezt követően feltehettek kérdéseiket, és felajánlottuk annak lehetőségét, hogy személyesen is el látogassanak az intézményünkbe. Több diák jelezte, hogy szívesen el-

jönne az óvodánkba, hogy közelebbről is megismerje a szakmát. Végül lehetőségük nyílt személyes beszélgetésre, majd a játékok kipróbálására. A Montessori eszközöket, fejlődés kirakót és memóriajátékokat, amelyekkel ugyanolyan szívesen tevékenykedtek, mint a kicsik.



A gyermekmunkákból készített kiállítás szintén felkeltette érdeklődésüket. Bízunk abban, hogy a személyes találkozással és a közvetlen információk átadásával minél többen választják ezt a szép hivatást.

Kuruczné Hegedüs Magdolna

## MEGHÍVÓ

A Pesterzsébet Közbiztonságáért Közalapítványa a Budapest XX-XXIII. Kerületi Rendőrkapitánysággal, mint a program bonyolítójával és az Önkormányzat Oktatási, Kulturális, Ifjúsági és Informatikai Bizottságával együttműködve meghívja Önöket az

### „OVI-ZSARU” KI MIT TUD

címmel meghirdetett játékos bemutatóra. Részt vesznek a kerület óvodáinak (tagóvodáinak) a programban résztvevő nagycsoportos gyermekei. A rendezvény időpontja: 2019. május 29. 9:30- 11:30 óra

A rendezvény helyszíne:

Csili Művelődési Központ  
színházterme és belső udvara  
(1201 Budapest Baross utca 55.)

## A nyuszi nem játék!

A húsvét előtti napokban a felelős állattartás jegyében a Főnix Állatmenet Alapítvány közreműködésével nyuszisimogatóval várta a kerület óvodásait a Pesterzsébeti Nyitnikék Óvoda „Zöld Ovi” Tagóvodája.

Négy kis nyuszi segített a program céljának megvalósításában, amire több kerületi óvodából is érkeztek

gyermekek. A húsvéti időszakban megnő a nyuszivásárlások száma, ám az ünnepi időszak végén ezeknek a kis állatoknak a nagy része sajnos nem maradhat a családban. Ezért nagyon fontos, hogy a gyermekek már kis korukban megtanulják, hogy a nyuszi nem játék, gondoskodni kell róla.

A háromnapos játékos oktatás keretében a gyerekek megtanulhatták, mit ehetnek a nyuszi, hogyan lehet őket megsimogatni, milyen szükségleteik vannak. Emellett különböző játékok is várták a gyerekeket: nyuszi fotó, húsvéti puzzle, célbadobó, és persze a répaturmix-kóstolás sem maradtott el.



## Metszés és gyomlálás

A kiültetett virágok már teljes díszükben pompáznak, minden zöld, és érezzük a nyár közeledtét – mindennek ellenére nem dőlhetnek hátra a kerttulajdonosok, hogy csak élvezzék eddigi munkájuk gyümölcsét.

A június egyik legfontosabb feladata a metszés. Bár a fák és cserjéket egész évben formázhatjuk, azért jobb ebben az időszakban végezni ezt a munkát, mert a vágások a melegben gyorsabban gyógyulnak, és kevesebb nedv is folyik ki, ráadásul lombzattal együtt jobb formát tudunk kialakítani, kisebb a veszélye, hogy túlságosan megkurtítjuk a növényt. A sővények ilyenkor



vannak teljes növekedési fázisban, ezért most kell először megnyírni őket.

A rózsákról először távolítsuk el az elhervadt virágokat, majd metsszük vissza az első szemig, ezzel elősegítjük másodvirágzásukat.

Bár a gyomlálás általában nemszeretem feladat, ilyenkor semmiképpen nem úszhatjuk meg, mert a gaz ebben az időszakban erőteljes növekedésnek indul.

A gyepet hetente vágjuk, és – a csapadékmennyiségtől függően – rendszeresen öntözzük. Az egyháziak szintén sok vizet igényelnek, főként, ha virágládákba kerültek.

Akinek van zöldségeskertje, újból ültethet, mégpedig zöldfűszereket, paradicsomot, paprikát, cukkinit, padlizsánt, uborkát, zellert vagy karalábét. A talajt az ültetés előtt mindenképpen készítsük elő, lazítsuk fel, majd utána alaposan öntözzük meg a kiültetett palántákat, illetve magokat.

s.z.

## Lázár Chef kedvenc receptjei



Rovatunkban Kovács Lázár chef ajánl gyorsan és könnyen, idényzöldségekből elkészíthető, nem utolsósorban egészséges és finom ételeket, amelyeket – és ez legalább olyan fontos szempont – a család apraja-nagyja szívesen megeszik. Lázár ezúttal egy magyaros egytálételt ajánl olvasóinknak.

### Tejfölös, kolbászos krumplileves

Hozzávalók:

- 1 nagy fej vöröshagyma
- 600 g burgonya
- 2 evőkanál olaj
- 1 mokkáskanál édes fűszerpaprika
- 4 babérlevél
- 125g füstölt kolbász
- 2 dl tejföl
- 2 pár virsli

Elkészítés:

A hagymát apróra vágjuk, a burgonyát meghámozzuk, kisebb darabokra felkockázzuk.

Az olajat felforrósítjuk, megfuttatjuk benne a hagymát.

Levesszük a tűzről, megszórjuk piros paprikával, elkeverjük, és 1,5 liter vizet öntünk hozzá. Miután visszatettük a tűzre, hozzáadjuk a burgonyát, a babérleveleket, a sőt.

Felforraljuk, majd 10 percig kis lángon gyöngyöztetjük.

A kolbászlól lehúzzuk a bőrét, fél centiméteres karikákra vágjuk, és hozzáadjuk a leveshez. Amikor már majdnem puha a krumpli, a felkarikázott virsli is beletesszük.

A tejfölt a leveshez adjuk folyamatos kevergetés mellett, majd még 5 percen át főzzük. Hideg tejjel tálaljuk.

További receptek: [Facebook/Lázár Chef](#)



## Múlt és jövő

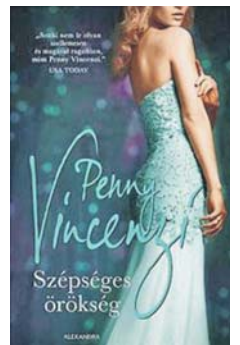
Penny Vincenzi, ha lehet ilyet mondani, a családregegyek specialistája. Legutóbb megjelent könyve, a Szépséges örökség is beleillik a sorba, miközben az angol író ezúttal a szépségipar rejtelseibe vezeti be az olvasókat.

Létezik Londonban egy több mint 50 éves múltú kozmetikai cég, a Farrell-ház, ami a csőd szélén áll. Az előre vivő megoldást külső befektetők bevonása jelenti, ami együtt jár új vezérigazgató kinevezésével is. A ház asszonya, vezetője, Lady Farrell, bár már túl van a nyolcvanon, kora dacára jó egészségi és szellemi állapotnak örvend, emellett meglehetősen karizmatikus és matriarcha szemléletű hölgy, aki meglehetősen nehezen viseli, ha kiveszik a kezéből az irányítást, ráadásul az újításoktól is irtózik. Vele kell megbirkóznia Bianca Baileynek, az új, negyvenen még innen lévő vezérigazgatónak, no meg férjével, aki meg-

elgelte a 18 évnyi háttérszeret és a három közös gyermekéről való folyamatos gondoskodást, és úgy gondolta, eljött az ideje saját karriert csinálnia.

Sok szereplő, különös összefonódások, érdekelés és értékellentétek, tisztességes és kevésbé tisztességes hatalmi harcok, céges és családi drámák jellemzik a regényt, ami egyébként jó hosszú is, a történetekben sokáig elmerülni szeretők legnagyobb öröme. A regényben nem a leírások, hanem sokkal inkább a párbeszéd dominálnak, így sokkal élőbb és élvezhetőbb a szövevényes és sok-sok titkot rejtő történet... y.s.

### Ajánló



## Pesterzsébet

BUDAPEST FŐVÁROS XX. KERÜLETÉNEK TÁRSADALOMPOLITIKAI ÉS SZOLGÁLTATÓ LAPJA

Következő számunk 2019. június 20-án jelenik meg

Lapzárta: 2019. június 4. 12 óra

A lapzárta után érkezett anyagokat a szerkesztőség csak a következő lapszámban tudja közzélni.

Budapest Főváros XX. kerület Pesterzsébet Önkormányzata társadalmpolitikai és szolgáltató lapja • Felelős szerkesztő: Szkotniczky Andrea • Tervezés, nyomdai előkészítés: PixL M Stúdió • Szerkesztőség: 1201 Budapest, Nagy György István u. 4-6. I/2. (CSILI Művelődési Központ) E-mail: szerkesztoseg@pesterzsebet.hu • Kiadó: Budapest Főváros XX. kerület Pesterzsébeti Polgármesteri Hivatal • Székhely: 1201 Budapest, Kossuth tér 1. • Kiadásért felel: Kovács András Nyomtatás: X REKLÁM Kft. • Terjeszti: Magyar Posta Zrt. • ISSN 2060-6044

## PESTERZSÉBETI MÚZEUM



**Pesterzsébeti Múzeum**  
1201 Budapest, Baross u. 53.  
Tel./fax: 06 (1) 283-1779  
Nyitva tartás: Hétfő-Péntek 10-18



**Rátkay - Átlók Galéria**  
1201 Budapest, Klapka utca 48.  
Tel.: 06 (1) 284 7324  
Nyitva tartás: Kedd-Szombat 10-18



**Gaál Imre Galéria**  
1203 Budapest, Kossuth Lajos u. 39.  
Tel.: 06 (1) 283 0031  
Nyitva tartás: Kedd-Szombat 10-18

### Állandó kiállítások

#### Pesterzsébeti Múzeum:

- Neményi Lili emlékszoba
- Helytörténeti kiállítás

#### Rátkay-Átlók Galéria

- Czétényi Vilmos festőművész kiállítása
- Rátkay Endre festőművész kiállítása

- Gaál Imre festőművész kiállítása
- Illyés Borbála történelmi babaszobrai
- Mozitörténeti kiállítás

#### Gaál Imre Galéria

- Tóth Menyhért festőművész kiállítása
- Szabadtéri szoborkert



### Időszaki kiállításaink

#### 50. Tavasz Tárlat

Helyszín: Gaál Imre Galéria,  
1203 Bp., Kossuth L. u. 39.  
A kiállítás megtekinthető: 2019.  
május 8. – 2019. július 20. között  
Keddtől - Szombatig, 10-18 óráig

**KIÁLLÍTÁSAINKRA,  
RENDEZVÉNYEINKRE  
A BELÉPÉS DÍJTALAN!**

110 éves az Árpád-házi Szent  
Erzsébet Főplébániatemplom és  
Nagy Sándor festőművész szü-  
letésének 150. évfordulójára  
rendezett helytörténeti kiállítás  
Helyszín: Pesterzsébeti Múzeum,  
1201 Bp., Baross u. 53.

A kiállítás megtekinthető: 2019.  
április 17. – 2020. március 27.  
között  
Hétfőtől - Péntekig, 10-18 óráig



Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár XX/2. sz. könyvtára  
1203 Budapest, Bíró Mihály u. 7.  
Tel: 283-0872, ffszek2002@fszek.hu,  
www.fszek.hu/biromihaly  
Nyitva: H, CS: 9-16 óra, SZ, P: 13-19 óra, Szo: 9-13 óra

FSZEK XX/4. sz. fiókkönyvtár  
1204 Budapest, Pacsirta u. 157/ b.  
Tel.: 284-7447  
e-mail: fszek2004@fszek.hu  
Nyitva: H, Sz, P:13-19, Cs: 9-15,  
K, Sz: zárva

**Kedves Olvasók!**  
Könyvtárunk június 10-én zárva tart!

**Kártyázzunk!**  
Szerdai napokon 14 órától –  
ameddig a kedvük tarja

**Beszélgessünk németül!**  
jún. 19-én 17.30-tól

**Beszélgessünk angolul!**  
jún. 5-én 17.30-tól

**Csevegő Klub**  
Pénteki napokon 14 órától

**Angol nyugdíjasoknak!**  
vezeti: Oláhné Erzsébet  
máj. 27-én, 17 órától

**Kerekítő Egyed Ivettel**  
Hétfői napokon  
10.00: Mondókás móka;  
11.00: Bábos torna

**Nagy László Simonné**  
a 9. sz. egyéni választókerület  
képviselőjének fogadóórája  
2019. jún. 5-én, 18.00 órakor

### PROGRAMJAINK

**Kártyaklub:** Minden szerdán 14 órakor csatlakozhatnak új kártyaklubunk tagjaihoz. Játsszunk együtt! Rómi, kanasza, magyar kártya, amihez kedvük van...

**A tested a tiéd, vigyázz rá!** Újra várja Varga Orsolya gyógytornász az érdeklődőket szemléletes előadásával. **Május 29-én**, szerdán, 17 órakor várjuk az érdeklődőket témánk az *ízületekkel – az egészségéstől a protézisig.*

**Kézműves Kuckó:** alkossunk együtt **június 5-én**, szerdán, 17 órakor! Várunk egy kis kézműveskedésre! Témánk: Itt a nyár! – „Bohóckodjunk” kicsit!

**Kerekítő mondókás móka:** mondókák, ölbeli játékok, labdás móka, átmozgatás 0-4 éves korig. Várjuk szeretettel a babákat és szüleit **június 12-én**, szerdán, 17 órakor. A részvétel olvasóinknak ingyenes, a foglalkozást *Farkas Katalin* tartja!

**Tájékoztatjuk kedves olvasóinkat, hogy június 8-án, szombaton, és 10-én, hétfőn zárva leszünk!**

**Fogyasztóvédelem: június 19-én**, szerdán, 17 órakor a Budapesti Békéltető Testület kihelyezett fogyasztóvédelmi tájékoztatóval várja az érdeklődőket könyvtárunkban! Sok szeretettel várjuk a fogyasztókat és vállalkozásokat, segítünk a fogyasztóvédelmi problémák megoldásában!

**Színházjegy árusítás:** minden pénteken 17 órától válogathatnak közönszervezőnk színházjegyei közül.

**Kiállítás:** Galériánkban *Magyar Zsófia* festményeit, grafikáit tekinthetik meg „Felkészülés” címmel.

**Szolgáltatásaink:** házhozszállítás, internetelérés, wifi, fénymásolás, nyomtatás, szkennelés, faxolás, felolvasószoftver, NAVA pont.

**A rendezvényeinken való részvétel ingyenes!**

Kérjük, támogassák könyvtárunkat, rendezvényeinket azzal, hogy beiratkoznak hozzánk!



# 2019. június

Csili Művelődési Központ

1201 Budapest, Nagy György u. 4-6. tel.: 283-0230 web: csili.hu info@csili.hu

## Gyermeknap

### „Ingyencirkusz a Csiliben”

Május 26., vasárnap 10-18 óra

#### 10 óra Csipkerózsika

a VSG Táncház előadása

#### 11.30 óra Varázsének

a Holló Együttes koncertje

#### 13.30 - 14.30 óra Kapitánypusztai

#### Kutyaiskola bemutatója

15 óra Óz - mesemusical

Kőrúti Színház előadása

#### 16 - 17.30 óra Családi táncház a

#### Téka Együttessel

Egész nap: zsonglőr játszóház, ugrálóvár, arcfestés, kéműves-foglalkozás

## Ismeretterjesztő programok

### Helytörténeti klub

Június 11., kedd 17 óra

#### Egy erzsébeti kápolna festésének titkai

Ea.: Eszes Zoltán, a kápolna képeit megalkotó festőművész

Belépés ingyenes!

## Táncos programok

### Calyso Dancing Party

Június 14., péntek 20 óra

Kellemes és aktív táncos kikapcsolódás nagyszerű környezetben, élő zene mellett. Asztalfoglalás az Információban.

Belépő:

1 500 Ft vagy 5 000 Ft / 4 alkalmas bérlet

## Klubok

### Társaságkedvelők Klubja

#### Technikai okok miatt elmarad!

Június 5., szerda 18 óra

#### Tony

Június 12., szerda 18 óra

#### Sétahajó Bulizenekar

Július 19., szerda 18 óra

#### Főnix Voice

Június 26., szerda 18 óra

Belépő: 1 000 Ft/fő/alkalom

## Kiállítás

Június 13., csütörtök 17 óra

#### Bartók Gyöngyvér kiállítása - az Art Feszt pályázat első helyezettje fotográfia kategóriában

A Muszély Ágoston-teremben látható, kiállítás megtekintéséhez kérjük a recepciós segítségét!

### Kedves Vendégeink!

A Csili Művelődési Központban - fenntartónk, a XX. kerületi Pesterzsébeti Önkormányzat jóvoltából - idén is folytatódnak a felújítási munkák 2019. május 6 - augusztus 30. között. Ez időleges lezárásokat jelenthet, illetve teremhasználatban okozhat változásokat, melyekről folyamatosan tájékoztatni fogjuk az érintett csoportokat!

Ezúton is kérjük vendégeink megértését az esetlegesen okozott kellemetlenségeikért!

## Táborok

(további részletek: [www.csili.hu](http://www.csili.hu))

### Pszichodráma tábor

Időpont: július 1 - 5.

A tábor célja, hogy a gyermekek játékosan, szórakozva tegyenek szert egészséges önismeretre, önbizalomra miközben megismerkedhetnek a Playback színház műfajával is.

Táborvezető: Mályi Gábor

pedagógus, pszichodráma asszisztens

Inf.: Kovács Emese; Tel.: 30/466-6699

### Agyagos tábor

Időpont: június 17 - 21.

Ismerkedés az agyaggal, eszközökkel és a kézi megmunkálás technikáival.

Táborvezető: Szabó Zoltán kőszobrász

Inf.: Nedecezné Helga; Tel.: 30/466-6693

### Kézműves tábor - múmiák világa

Időpont: június 24-28.

Készítünk: egyiptomi ékszereket, halotti maszkot, piramist és skarabeuszt.

Táborvezető: Ballai Brigitta játszóházvezető

Inf.: Ternyilla Kornélia; Tel.: 30/466-6702

### Klasszikus balett tábor

Időpont: június 24-28.

A klasszikus balett lépéseit, mozgásformáit, kifejezőmódjait sajátítják el a foglalkozásokon.

Táborvezető: Balogh Rita táncművész

Inf.: Ternyilla Kornélia; Tel.: 30/466-6702

### Üvegvarázs tábor

Időpont: június 17-21.

Megismerkednek az üveg történetével, a sík és az öblösüveg festési technikáival.

Táborvezető: Homoki Anikó üvegművész

Inf.: Kovács Emese; Tel.: 30/466-6699

## Sport és élménytábor

Időpontok: július 1-5. és július 8-12.

Napközis tábor, 7-12 évesek

részére, ahol a természetjárástól a labdajátékokon át több sportágban is lehetőséged nyílik kipróbálni magad!

Táborvezető: Tóth Tibor Zsolt testnevelő tanár, egyetemi oktató.

Inf.: Farkasné Takács Ilona; Tel.: 30/637-0791

## Számítógépes tábor

Időpontok: június 17-21. és június 24-28.

Szeretsz gépezni? Nálunk nyáron jó társaságban írhatod saját játékprogramot, készíthetsz animációt, megismerkedhetsz a képszerkesztéssel. Megkérdezheted mindazt, ami az informatika órán nem hangzik el.

Táborvezető: Krajnik Krisztina

Inf.: Polyák Edit; Tel.: 283-0231

## Csili Alsóállomás

### Hit Rock

Június 1., szombat 19 óra

Belépő: 2 000 Ft

### Fleet Street

Június 7., péntek 19 óra

Belépő: 1 000 Ft

### Within the mind

Június 8., szombat 19 óra

Belépő: 1 000 Ft

### Karaoke

Június 14., péntek 19 óra

Belépő: 500 Ft

### Twins and Crazy Dogs

Június 15., szombat 19 óra

Belépő: 1 000 Ft

## Könyvtári program

Kérjük kedves olvasóinkat, hogy a lejárt kölcsönzési idejű könyvtári könyveket hozzák vissza! Ha a könyv elveszett, feltétlenül jelezzék a könyvtárvezetőnél: Kuruczné Virág Ildikó, tel.: 30/466-6686 „Hogyan ne legyünk boldogtalanok?” - tematikus beszélgető foglalkozás a művészet eszközeivel

Június 18., kedd 17 óra „Boldogság”

Nyitvatartás: hétfő: 11 - 19 óra; kedd: 9 - 13 óra; szerda: 11 - 18 óra, csütörtök: zárva!; péntek: 12 - 19 óra

## Az ESMTK Birkózó Szakosztály hírei

Április 6-án, Budapesten, a BVSC birkózótermében került megrendezésre a Diák I-II. korosztály számára a szabadfogású Budapest-bajnokság, amely kvalifikáció volt a korcsoportok későbbi országos bajnokságára. Szakosztályunk 34 fővel vett részt a versenyen, akik rendkívül eredményesen szerepeltek, hiszen közülük 23 birkózónknak is sikerült érmet szereznie.

Diák II. korcsoport eredményei:

Aranyérmeseink: Antaly Sándor, Bagoly Boldizsár, Kerecsanin Máttyás, Kertész Dominik.

Ezüstérmeseink: Sánta Levente, Szabó Borisz.

Bronzérmeseink: Kalina Balázs, Kmeth Zalán, Segyő Marcell, Soltesz Patrik, Vinklár Dominik.



Diák I-II. szabadfogású Budapest Bajnokság

Diák I. korcsoport eredményei:  
Aranyérmeseink: Farkas Zsombor, Felkai Bendegúz Attila, Kis Máttyás Zoltán, Kosovics Márton.

Ezüstérmeseink: Budai András, Málsik Zsombor, Nagy Gergely Gáspár.

Bronzérmeseink: Fábán Barna Rajmund, Jász Bálint, Kovács Barnabás, Olasz Bende, Vincze Benedek.

Ugyanezen a napon a horvátországi Porecsben versenyzett a junior kötöttfogású válogatott, köztük két birkózónk, Losonczy Dávid (87 kg) és Szőke Alex (97 kg) is. A horvát, szlovák, ukrán, német, szlovén és cseh nemzeteket felvonultató viadalon birkózóink remekül helytálltak, mindketten megnyerték súlycsoportjuk versenyét.

Április 7-én, Kaposváron rendezték meg a kadet lányok és szabadfogású birkózók minősítő versenyét. Szakosztályunk a két szakág küzdel-



Kadet szabadfogású és női minősítő verseny

mei során hat versenyzővel volt érdekelt. A lányoknál Hörcsöki Kamilla (43 kg) és Matyi Vivien (46 kg) is megnyerte súlycsoportját, míg

válogatóján közel 100 birkózó próbált szerencsét, köztük 18 pesterszébeti versenyző is. Csapatunk kiválóan teljesített az esztergomi megmérettetésen. Takács Zsolt (51 kg), Németh Milán (55 kg), Tösmagi Attila (65 kg), Horváth Gyula (71 kg) és Bazsó Adolf (110 kg) révén a kiírt súlycsoportoknak majdnem a felét megnyerték birkózóink. Vaskó Krisztián (45 kg), Deák Zoltán



Kadet kötöttfogású minősítő verseny

(65 kg) és Birtalan Bendegúz (80 kg) ezüstérmet, míg Petenykó Viktor (55 kg), Domokos Roland (60 kg), Péntes Péter (92 kg) és Mohl Richárd (110 kg) bronzérmet nyertek a versenyen. 12 érmünknek köszönhetően fölényesen nyertük meg a csapatok közötti pontversenyt.

Az esztergomi versenyt követően a húsvét miatt kéthetes szünet következett birkózóinknak, amelyet egy horvátországi nemzetközi kadet kötöttfogású verseny követett. A magyar válogatott tagjaként hat versenyzőnk vehetett részt a rangos megmérettetésen Zágrábban, akik közül négyen megtartot-

ták a két héttel ezelőtti formájukat, hiszen Németh Milán (55 kg), Tösmagi Attila (65 kg), Horváth Gyula (71 kg) és Bazsó Adolf (110 kg) is a dobogó legtetőjére állhatott a versenyen. Takács Zsolt (51 kg) ezüstérmet szerzett a horvát fővárosban, míg Domokos Roland (60 kg) kiesett a versenyből.

Április 29-én a Budapesti Honvéd Birkózó Szakosztálya rendezte meg a 2019. évi Extraliga Csapatbajnokság első fordulójának mérkőzéseit.

Szakosztályunk birkózói egy vesztés mérkőzés után három csapattalálkozó is megnyertek. Birkózóink a Honvéd elleni vereség után legyőzték a Cegléd, az Újpest, valamint a címvédő Péntegyőr SE csapatát is, az FTC-t pedig kizárták a versenyből, így ellenük nem kellett birkózniuk.

A PSE ellen folytatott küzdelemben fej-fej mellett haladtak az együttesek, végül az utolsó mérkőzésen, a 130 kilogrammosok között

dőlt el a három pont sorsa, meghozta Majoros Ármin Mózésnek köszönhetően szakosztályunk diadalmas fordulatát.

Felnőtt csapatunk így a második helyről várhatja a novemberi folytatást.

Extraliga csapatunk tagjai: Asharin Roman, Balázs Barna, Domokos Roland, Horváth Gyula, Juhász Bence, Kéri Zoltán, Khalidov Gamzatgadzi, Losonczy Dávid, Losonczy Ottó, Majoros Ármin Mózés, Mertse Ádám, Mester Milán, Nemes Máté, Németh Milán, Szőke Alex, Tóth Bendegúz, Tösmagi Attila, Varga Raul.

## 15. Országos Dinamik Aerobik Kupa

**A** Csiliben működő HRM Aerobik Stúdió, Horváthné Rabóczki Mónika vezetésével, 4-18 éves korig foglalkozik aerobikozni vágyó gyermekkel, akik közül az ügyesebbek versenyeken vesznek részt. Idei első versenyükön, amely április 6-án volt a csömöri sportcsarnokban, nyolc első helyezést értek el. Legnagyobb meglepetést az óvodás, Tündérek nevű csapat okozta, akik közül néhányan életük első versenyén indultak és győztek. Tagjai: Antal Jozefin, Erdei Petra, Kiss Karina, Kovács Regina, Szemesi Adrienn, Szepesi Emma.

Első lett továbbá a Hópelyhek csapat (Antal Salomé, Cseh Petra, Farkas Zselyke, Juhász Dóra, Király Liliána, Kovács Vivien, Knob Noémi, Udichi Miriam, Pándi Boglárka, Szabó-Lovas Anna).

Szintén az élen végzett a Holdsugarak formáció (Battai Mira, Fürcht Fanni, Karcscs Zsófia, Korona Petra, Mucsi Rebeka, Mezei Virág). Farkas Zselyke óvodás korcsoportban lett aranyérmes, Kovács Kamilla és Fehér Nóra egyéniben végzett az élen. Morber Anna és Palczér Vivien, valamint Battai Dorina és Fehér Nóra duóban szintén első lett. D.R.



Tündérek



Hópelyhek



Holdsugarak

## Biztató szezonkezdet



volna. Az erzsébetiek azonban körről körre előzték meg a riválisokat, végül magabiztosan futottak be a továbbjutást jelentő 2. helyen.

A versenyt rendező sokszoros magyar bajnok Rómi KKS három egységet indított, akik végül el is foglalták a dobogó

**A** Csepelen megrendezett 4 kilométeres versennyel indult május 1-jén a sárkányhajós szezon, ahol természetesen az ESMTK is képviselte magát.

Különleges verseny ez, egyrészt a szokottnál hosszabb táv, másrészt az induló csapatok összetétele miatt. A rendkívül szűk pálya igen technikás fordulói komoly gondot okoztak szinte valamennyi egység kormányosának. A sok ütközéssel tarkított első kanyarból a piros-fehérek csak az 5. helyen tudtak kijönni, ami a döntőbe jutáshoz kevés lett

fokait. Valós harc csak a 4. helyért folyt, amit végül az ESMTK szerzett meg, miután nagy ellenfelét, a Szedget maga mögött tudta. Bár érem nem jutott az erzsébeti csapatnak, a mutatott forma, teljesítmény és küzdeni tudás mindenképpen biztató a szezonra nézve.

A taglétszám növelésére új, kifejezetten szabadidős lapátolók számára kijelölt időponttal gazdagodott az ESMTK sárkányhajósainak edzésnaplója: minden érdeklődőt szeretettel várnak keddenként 18 órától a Vízisport utcában. y.a.

## NYÁRI SPORTTÁBOR

GYERE HOZZÁNK TÁBOROZNI!

KÉTÉLTŰ SPORTTÁBORT SZERVEZÜNK SZÁRAGON ÉS VÍZEN.

JÚNIUS 17-TŐL AUGUSZTUS 16-IG, HETES TURNUSOKBAN, HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG

Turnusok: június 17-21., június 24-28., július 1-5., július 8-12., július 15-19., július 22-26., július 29-től augusztus 2-ig, augusztus 5-9., augusztus 12-16.

CYBERJUMP TRAMBULINPARK, ELEVENPARK JÁTSZÓHÁZ, ÚSZÁS, FOCI, TÁNC, JÁTÉKOS FOGLALKOZÁSOK



A tábor gyülekezőhelye: PESTERZSÉBETI USZODA – Budapest XX. kerület, Zodony u. 1.  
Gyülekezés: 7.00-8.30-ig az uszodában | Hazamenetel: 16.15-17 óra között

A tábor díja: 28.000 Ft/hét/fő

Két testvér esetén: 26.000 Ft/hét/fő

Három testvér esetén: 24.500 Ft/hét/fő

Az ár magában foglalja a háromszori étkezést (reggeli, meleg ebéd, uzsonna), a napi kétszeri úszásfoglalkozást (tudásszintnek megfelelően), hetente egyszer fiúknak focit, lányoknak latintánc-foglalkozást, heti egyszer iskoláskorúaknak CYBERJUMP TRAMBULINPARK, ovisoknak ELEVENPARK JÁTSZÓHÁZ belépőket és a buszos szállítást.

Tábori részvételhez szükséges felszerelés: úszódressz/úszónadrág, úszósapka, papucs, törölköző, műanyag kulacs vagy pohár, naptej.

Öltözet: kényelmes játszórúha, sportcipő

TÁBORI REFERENS: TÁNCZOS TÜNDE – BŐVEBB FELVILÁGOSÍTÁS ÉS JELENTKEZÉS: 0630/280 22 72-ES TELEFONSZÁMON | A TÁBORI LÉTSZÁM KORLÁTOZOTT!

## SZOLGÁLTATÁS

**ÉRSZÜKÜLET  
MAGÁNRENDELÉS****Bejelentkezés 8-20 óráig****061/284 40 00,  
0630/966 19 61****dr. Szabó Zsuzsanna  
1201 Budapest,****Virág Benedek utca 44.****Érdeklődés:****corpusmedicina@gmail.com**

RUHA ÉS TEXTIL varrást, alakítást, felhajtást, szegést vállalok. Őrsi Marika 061/283-1071. Bp. XX. ker. Lázár utca 45. Nyitva: hétfő, kedd, csütörtök 10-17 óráig.

DÍJTALAN HITELÜGYINTÉZÉS – nyugdíjasok figyelem! Pénzre van szükség? Hívjon, és megoldjuk felső korhatár nélküli „nyugdíjas” személyi kölcsönrel. 0630/985 50 00

SZÁMÍTÓGÉPEK JAVÍTÁSA helyszínen, hétvégén is. Vírusirtás, tanácsadás, telepítések, alkatrészcsere garanciával. Ingyenes kiszállítás. Aradi Zoltán 0670/519-24-70 email:szerviz@szerviz.info

CSEMPÉZÉST, padlóburkolást, burkolatjavítást szakemberrel. Kis munkát is vállalunk. 0670/541 90 22

NAPI, HETI, HAVI takarítás 30 év tapasztalattal. Kiszállítás díjtalan! 0620/554 84 93

AUTOMATA MOSÓGÉPJAVÍTÁS garanciával hétvégén is. Javítás esetén ingyenes kiszállítás. 0620/288 51 48

LELKIISMERETES PEDIKŪRÖS 20 éves tapasztalattal házhoz megy. Kiszállítás díjtalan. 0620/222 09 47

MEGOLDÁS Délpesti Gyorsszer- viz. Lakásán: mosógép, bojler, tűzhely, hűtő. Üzletünkben: mikró, takarítógép, porszívó, más kiegészítők szervizelése! Alkatrészcsere-nél ingyenes kiszállítás, 1 év garancia! XX. Mártírok 218. Ny:H-P:8-17. 285 34 88, 0630/95017 17 www.megoldasszerviz.hu

Minőségi Közös Képviselő. Elégedetlenek a jelenlegi kezeléssel? Szeretnének váltani 45 nap alatt? Díjmentes tanácsadás és ajánlat Szabó Máriától 0630/359 39 76 tarsashazkezeles80@gmail.com

VILLANYSZERELÉS, hibakeresés, villanybojlerok vízkötelenítése, javítása, cseréje. 061/260 70 90, 0630/296 55 90, Rácz Mihály. raczmi0711@citromail.hu

KÉSZPÉNZÉRT GÉPKOCSIKAT vásárolunk, hivatalos bontási igazolással, ingyenes szállítással. 3630/455 87 19

**ÁLLÁS**

**Kézi takarítói állás  
Feladat a nagybani piac területén lévő hulladék kézi erővel történő összegyűjtése, hulladékgyűjtő edények ürítése.**

**Bérezés megegyezés szerint.  
Jelentkezni személyesen  
BNP Zrt, 1239. Budapest,  
Nagykőrösi út 353.  
Tel: 06-70/657-8165**

X. KERÜLETI gyógyszeripari céghez keresünk csomagolókat! Kereseti lehetőség: 230-300.000 Ft+cafeteria. Jelentkezni telefonon: 06-70/882-9500 vagy e-mailben a dori.hajos@mentonjobs.hu címen.

SOROKSÁRI nyújtartó telepre keresünk megbízható munkatársat, napi 8 órás munkaidőben, állatgondozói munkakörbe. Stabil cég, jó kereseti lehetőség. Jelentkezni lehet: Lagus Kft. Tel.: 0620/356 47 08 vagy email: laguskft@gmail.com

TAKARÍTÓ KOLLÉGÁT keresünk! Munkaidő: 7:00-11:00 vagy 6:00-10:00. Munkabér: 80.000 + 5000 Ft. 0670/601 07 15, 0630/596 03 65, 0630/543 54 69

**Próhirdetések  
felvétele**

**A következő lapszám  
2019. június 20-án jelenik meg,  
hirdetésfelvételi időpontok:  
május 29., június 5. szerda  
12.30-14.30 között,  
május 31. péntek 9.30-11-ig  
a Pesterzsébet újság  
szerkesztőségében  
(Csili Művelődési Központ  
1201 Budapest, Nagy György I.  
u. 4-6., I. emelet 2.).**

**A világ legaranyosabb óvónénijét vagy óvóbácsiját keresi a Zöld Ovi!**

Ha szereted a gyerekeket, szívügyed a természet- és állatvédelem, szeretnél kedves, tettekre, nyitott munkatársakkal dolgozni és családias, barátságos környezetbe vágyasz, akkor a Zöld Oviban a helyed.

Határozatlan idejű óvodapedagógusi munkakör betöltésére keressük lelkes, gyerekszerető kollegánkat.

Jelentkezéset a nyitnikekovi20@gmail.com e-mail címen várjuk, vagy személyesen a 1203 Budapest, Kossuth Lajos utca 3. alatt.

A jelentkezés feltételei: főiskolai óvodapedagógusi végzettség (nyelvvizsga hiányában abszolvált is jelentkezhet) és 3 hónapnál nem régebbi erkölcsi bizonyítvány.

**VÁRUNK SZERETTEL!!!****Az idejében felismert mellodaganat gyógyítható!**

A korai felismerés eszköze a mammográfiás szűrővizsgálat.

A XX. kerületben lakó 45–65 éves nők, akik utolsó mammográfiás vizsgálata óta eltelt 2 év, névre szóló meghívót kapnak, amin szerepel, hogy mikor várják őket a MaMMa Eü. Zrt. mobil állomásán

(1238 Budapest, Hősök tere/Szikes u. (templom mögötti rendezvényter) tel.: 06 (30) 257-2836; csak az ott tartózkodás ideje alatt) vizsgálatra 2019. június 5-26- között.

**Vegyen részt Ön is a mammográfiás szűrővizsgálaton!**

**A szűrővizsgálat térítésmentes.**

Információ: Budapest Főváros Kormányhivatala Népegészségügyi Főosztálytel.: 06 (1) 465-3823


 SZIVARVÁNY BAPTISTA ÁLTALÁNOS ISKOLA,  
GIMNÁZIUM ÉS SZAKKÉPZŐ ISKOLA
 

**KÉPZÉSI KÍNÁLATUNK  
A 2019-2020-AS TANÉVRE**

**Szakközépiskola**

Eladó • Szakács • Pincér • Cukrász

**Gimnázium**

Nappali • Esti

**Szakiskola**

Élelmiszer-vegyszer eladó

Vendéglátó eladó • Konyha-kísérő

Iskolánk és képzéseink ismertetőjét, felvételi tájékoztatóinkat, valamint a jelentkezéshez szükséges dokumentumokat megtalálja honlapunkon:

**www.szivarvanyszakkepzo.hu**

1204, Budapest, pöltenberg utca 10-12.  
Elérhetőségeink: 06-1-347-0950, iskola@szivarvanyszakkepzo.hu





# KOSUTI Fesztivál



www.facebook.com/kosutifesztival

## VELÜNK INDUL A NYÁR!

Helyszín: Pesterzsébet Kosuti  
(Kossuth Lajos tér 1.)

Gasztroudvar és kézművesek utcája

### SZÍNPADI PROGRAMOK



**2019.  
JÚNIUS  
20-23.**



#### ☀️ június 20. csütörtök

17.00 - A rendezvényt megnyitja:  
Szabados Ákos Pesterzsébet  
polgármestere  
Gyöngyvirág Néptáncegyüttes

17.30 - Vivace Kamarakórus

18.00 - Nemes Dóri

19.00-20.00 - Brillantin Rock & Roll  
és Parti Zenekar

#### ☀️ június 21. péntek

15.00 - Geiger Bálint gitár improvizációk

16.00 - Regina and the CU46

17.30 - Hegyi Dávid

19.00-20.00 - CubaRitmo zenekar

#### ☀️ június 22. szombat

11.00 - Két Farkas Duo gyermekműsora

15.00 - "Cintányéros cudar világ... " -  
Újhelyi Andrea és barátai

16.15 - Pink & The Panthers

17.45 - Behán Eszter Duo

19.00-20.00 - Szilvásy Gipsy Folk Band

#### ☀️ június 23. vasárnap

11.00 - Varga Feri és Balássy Betti  
gyermekműsora

15.00 - Néptánc kavalkád

17.00 - Dani János - Toldi Viki Duo

18.30 - Azért a kis bolondságért...  
- magyar népi pajzanságok -  
Fabók Mancsi Bábszínháza

19.50 - Swing ala jango és Magyar Bálint

20.40-21.00 - Szent Iván-éji tűzvarázslat  
- Anima Prizma Mozgásműhely

Rendező: Integrit XX Kft. Támogató: Pesterzsébet Önkormányzata

